

**GARAPEN IRAUNKORRAREN  
ADIERAZLEAK  
2011**

INDICADORES  
DE DESARROLLO SOSTENIBLE  
2011

**Lanketa** / Elaboración:

**EUSTAT**

**Euskal Estatistika Erakundea**

Instituto Vasco de Estadística

**IHOBE**

**Ingurumen Jarduketarako Sozietate Publikoa**

Sociedad Pública de Gestión Ambiental

**Argitalpena** / Edición:

**EUSTAT**

**Euskal Estatistika Erakundea**

Instituto Vasco de Estadística

Donostia - San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria - Gasteiz

© **Euskal AEko Administrazioa**

Administración de la C.A. de Euskadi

**Ale-kopurua** / Tirada:

**aleak** / ejemplares: 5.000

VI-2011

**Inprimaketa eta Koadernaketa:**

Impresión y Encuadernación:

Estudios Gráficos ZURE, S.A.

Ctra. Lutxana-Asua, 24 A

Erandio-Goikoa (BIZKAIA)

ISBN: 978-84-7749-467-6

**Lege-gordailua** / Depósito legal: BI-1706/2011

## ÍNDICE

<b>A. PRESENTACIÓN</b>	9
<b>B. INTRODUCCIÓN</b>	11
<b>C. DESARROLLO SOCIOECONÓMICO</b>	19
1. Variación del PIB per cápita	20
2. Inversión bruta en relación al PIB	22
3. Variación de la productividad del empleo	24
4. Tasa de ocupación	26
<b>D. CONSUMO Y PRODUCCIÓN SOSTENIBLE</b>	29
5. Productividad de los recursos	30
6. Generación de residuos urbanos por habitante	32
7. Consumo de electricidad en los hogares	34
8. Empresas con sistema de gestión ambiental registrado	36
<b>E. INCLUSIÓN SOCIAL</b>	39
9. Riesgo de pobreza o exclusión	40
10. Riesgo de pobreza después de transferencias sociales	42
11. Población en situación de privación material grave	44
12. Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja	46
13. Abandono escolar prematuro	48

## AURKIBIDEA

<b>A. AURKEZPENA</b>	
<b>B. SARRERA</b>	
<b>C. GARAPEN SOZIOEKONOMIKOA</b>	
1. Per capita BPGaren aldakuntza	
2. Inbertsio gordina BPGarekiko	
3. Enplegu produktibitatearen aldakuntza	
4. Okupazio tasa	
<b>D. KONTSUMO ETA EKOIZPEN IRAUNKORRA</b>	
5. Baliabideen produktibitatea	
6. Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak	
7. Etxeetako argindar kontsumoa	
8. Ingurumen kudeaketa sistema erregistratuta duten enpresak	
<b>E. GIZARTERATZEA</b>	
9. Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua	
10. Pobreziarako arriskua gizarte transferentzien ondoren	
11. Materialen gabezia larria duen biztanleria	
12. Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria	
13. Eskola uzte goiztiarra	

<b>F. CAMBIOS DEMOGRÁFICOS</b>	51	<b>F. ALDAKETA DEMOGRAFIKOAK</b>	51
14. Tasa de ocupación de la población de 55 a 64 años	52	14. 55 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa	52
15. Esperanza de vida a los 65 años	54	15. Bizi-itxaropena 65 urterekin	54
16. Deuda pública bruta consolidada	56	16. Finkatutako zor publiko gordina	56
<b>G. SALUD PÚBLICA</b>	59	<b>G. OSASUN PUBLIKOA</b>	59
17. Esperanza de vida al nacer	60	17. Bizi-itxaropena jaiotzean	60
18. Esperanza de vida en buena salud	62	18. Bizi-itxaropena osasun onarekin	62
19. Tasa de mortalidad por enfermedades crónicas	64	19. Gaixotasun kronikoezko hilkortasun tasa	64
<b>H. CAMBIO CLIMÁTICO Y ENERGÍA</b>	67	<b>H. KLIMA-ALDAKETA ETA ENERGIA</b>	67
20. Emisiones de gases de efecto invernadero	68	20. Berotegi-efektuko gasen isurpena	68
21. Consumo de energía procedente de fuentes renovables	70	21. Iturri berriztagarrietatik datozen energiaren kontsumoa	70
22. Emisiones de gases de efecto invernadero, por sectores	72	22. Berotegi-efektuko gasen isurpena, sektoreen arabera	72
23. Dependencia energética	74	23. Mendekotasun energetikoa	74
<b>I. TRANSPORTE SOSTENIBLE</b>	77	<b>I. GARRAIO IRAUNKORRA</b>	77
24. Consumo de energía del sector transporte	78	24. Garraio sektorearen energia-kontsumoa	78
25. Distribución modal del transporte de mercancías	80	25. Merkantzien garraioaren moduzko banaketa	80
26. Distribución modal del transporte de pasajeros	82	26. Bidaiarien garraioaren moduzko banaketa	82
27. Índice de emisiones GEI del sector transporte	84	27. BEG isurpenen indizea garraio sektorean	84
28. Víctimas mortales en accidentes de circulación	86	28. Zirkulazio istripuetan hildakoak	86
<b>J. CONSERVACIÓN Y GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES</b>	89	<b>J. NATUR BALIABIDEEN ZAINZTA ETA KUDEAKETA</b>	89
29. Índice de aves comunes	90	29. Ohiko hegaztien indizea	90
30. Suficiencia de los lugares designados bajo la Directiva de Hábitats	92	30. Habitaten zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna	92
31. Captación de aguas subterráneas	94	31. Lurpeko urak hartzea	94
32. Suelo artificializado	96	32. Lurzoru artifizializatua	96

<b>K. ASOCIACIÓN GLOBAL</b>	99	<b>K. ELKARTZE GLOBALA</b>
33. Ayuda oficial al desarrollo	100	33. Garapenerako laguntza ofiziala
34. Importaciones procedentes de países en desarrollo	102	34. Garapen bideko herrialdeetatik datozen inportazioak
35. Emisiones de dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) por habitante	104	35. Karbono dioxido (CO <sub>2</sub> ) isurpenak biztanleko
<b>L. BUENA GOBERNANZA</b>	107	<b>L. GOBERNANTZA ONA</b>
36. Participación en las elecciones nacionales y europeas	108	36. Nazioko eta Europako hauteskundeetako parte hartzea





# A

**AURKEZPENA**

---

PRESENTACIÓN

EkoEuskadi 2020 enmarca la Estrategia de Desarrollo Sostenible de Euskadi con horizonte en el año 2020. Su objetivo es orientar las políticas públicas en materia de sostenibilidad económica, social y ambiental, estableciendo el marco estratégico de referencia para los planes sectoriales de la C.A. de Euskadi en los próximos años.

En el marco de esta Estrategia, se ha considerado de máximo interés analizar la situación de la C.A. de Euskadi con relación al desarrollo sostenible, tomando como referencia el Sistema de Indicadores de la Estrategia de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea (UE).

Este análisis de los indicadores se efectúa con el objetivo de contribuir, mediante el suministro de la información adecuada, a la elaboración de la Estrategia EcoEuskadi 2020, a partir del análisis de la situación de la C.A. de Euskadi en cada uno de las dimensiones del desarrollo sostenible y de su benchmarking con la Unión Europea.

El presente documento analiza los indicadores más significativos de dicho panel: los indicadores principales o de cabecera (Nivel I) y los indicadores relativos a los objetivos operativos de la Estrategia de Desarrollo Sostenible de la UE (Nivel II). Y en base a la información estadística disponible se han calculado 36 indicadores.

El documento se estructura en los diez ámbitos en los que se clasifica el Sistema de Indicadores de Desarrollo Sostenible de la UE. Los resultados obtenidos para la C.A. de Euskadi se analizan conjuntamente con los correspondientes a la Unión Europea.

Vitoria-Gasteiz, junio de 2011

JAVIER FORCADA  
Director General del Eustat

EkoEuskadi 2020 barruan dago Euskadiko Garapen Jasangarrirako Estrategia 2020 xede duela. Bere helburua da ekonomia, gizarte eta ingurumen iraunkortasunaren arloan politika publikoak bideratzea, datozen urteetako Euskadiren sektore planentzako erreferentziazko marko estrategikoa ezarrita.

Estrategia honen markoan, goreneko interesa du Euskal AEk garapen iraunkorrekiko duen egoera aztertzea Europar Batasuneko (EB) Garapen Iraunkorraren Estrategiako Adierazleen Sistema erreferentziazat hartuta.

Informazio egokia emanda EkoEuskadi 2020 Estrategia egiten laguntzeko azterten dira adierazleak. Horretarako, garapen iraunkorreko dimentsio bakoitzean Euskadik duen egoera eta Europar Batasunarekin duen benchmarkinga azterten dira.

Agiri honen panel horretako adierazlerik esanguratsuenak aztertu ditu: adierazle nagusiak (I maila) eta EBko Garapen Iraunkorraren Estrategiako helburu eragileei buruzko adierazleak (II maila). Eta eskura dagoen informazio estrategikoa oinarri hartuta, 36 adierazle kalkulatu dira.

EBko Garapen Iraunkorraren adierazle sisteman dauden hamar eremuetan egituratu da agiria. Euskadirako lortutako emaitzak, Europar Batasunari dagozkionekin batera aztertu dira.

Vitoria-Gasteiz, 2011eko ekaina

JAVIER FORCADA  
Eustateko Zuzendari Nagusia

# B

**SARRERA**

---

INTRODUCCIÓN

## **La Estrategia de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea: indicadores**

El desarrollo sostenible es un objetivo fundamental y global de la Unión Europea con el que se pretende mejorar continuamente la calidad de vida y el bienestar de las generaciones presentes y futuras, vinculando el desarrollo económico, la protección del medio ambiente y la justicia social.

La Estrategia de Desarrollo Sostenible (EDS) de la Unión Europea establece las actuaciones para afrontar los retos del desarrollo sostenible de un modo más eficaz. Con el objetivo general de conseguir una mejora continua de la calidad de vida de la ciudadanía mediante comunidades sostenibles que gestionen y usen los recursos con eficacia y exploten el potencial de innovación ecológica y social de la economía, garantizando la prosperidad, la protección medioambiental y la cohesión social.

La EDS de la UE define los objetivos y las metas previstos para colocar a la Unión Europea en el camino que conduce al desarrollo sostenible. Plantea el seguimiento de un panel de indicadores, que ofrecen una visión de conjunto del avance de la UE hacia el desarrollo sostenible en términos de consecución de los objetivos y de las metas definidos en dicha Estrategia.

Los indicadores de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea abordan las diferentes dimensiones del desarrollo sostenible, estructuradas en diez ámbitos.

## **Europar Batasuneko Garapen Iraunkorren Estrategia: adierazleak**

Garapen iraunkorra Europar Batasunaren funtsezko helburu globala da; egungo eta etorkizuneko belaunaldien bizi kalitatea eta ongizatea hobetu nahi dira etengabe, garapen ekonomikoa, ingurumenaren babesa eta gizarte justizia lotuta.

Europar Batasuneko Garapen Iraunkorren Estrategiak (GIE) ezartzen ditu garapen iraunkorren erronkei modu eraginkorragoan aurre egiteko jarduerak. Bere helburu orokorra herritarren bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza lortzea da, baliabideak eraginkortasunez kudeatuko eta erabiliko dituzten eta ekonomia-aren berrikuntza ekologiko eta sozialaren potentziala ustiatuko duten erkidego iraunkorren bidez, oparotasuna, ingurumenaren zaintza eta gizarte kohesioa bermatuta.

EBko GIEk definitzen ditu Europar Batasuna garapen iraunkorrerako bidean jartzeko helburuak eta aurreikusitako helmugak. Adierazleen panel baten jarraipena egitea planteatzen du, adierazle horiek garapen iraunkorrerako bidean EB egiten ari den aurrerapenaren ikuspegia eskaintzen dute, hau da, Estrategia horretan definitutako helburuak eta helmugak nola lortzen ari den.

Europar Batasuneko Garapen Iraunkorren adierazleek garapen iraunkorren zenbait dimentsio hartzen dituzte hamar eremutan egituratuta.

## **Indicadores de la estrategia de desarrollo sostenible: Ámbitos y subtemas**

### **1. Desarrollo socioeconómico**

- Desarrollo económico
- Innovación, competitividad y ecoeficiencia
- Empleo

### **2. Consumo y producción sostenible**

- Uso de los recursos y de los residuos
- Pautas de consumo
- Pautas de producción

### **3. Inclusión social**

- Pobreza monetaria y condiciones de vida
- Acceso al mercado de trabajo
- Educación

### **4. Cambios demográficos**

- Demografía
- Adecuación de las rentas de las personas mayores
- Sostenibilidad de las finanzas públicas

### **5. Salud pública**

- Salud y desigualdad
- Determinantes de la salud

### **6. Cambio climático y energía**

- Cambio climático
- Energía

### **7. Transporte sostenible**

- Transporte y movilidad
- Impacto medioambiental y social del transporte

## **Garapen iraunkorraren estrategiako adierazleak: Eremuak eta azpi gaiak**

### **1. Garapen sozioekonomikoa**

- Garapen ekonomikoa
- Berrikuntza, lehiakortasuna eta ekoeraginkortasuna
- Enplegua

### **2. Kontsumo eta ekoizpen iraunkorra**

- Baliabideen eta hondakinen erabilera
- Kontsumo arauak
- Ekoizpen arauak

### **3. Gizarteratzea**

- Moneta pobrezia eta bizi baldintzak
- Lan merkatura sarbidea
- Hezkuntza

### **4. Aldaketa demografikoak**

- Demografía
- Adinekoen errentak egokitu
- Finantza publikoen iraunkortasuna

### **5. Osasun publikoa**

- Osasuna eta desberdintasuna
- Osasunaren zedarriak

### **6. Klima-aldaketa eta energia**

- Klima-aldaketa
- Energia

### **7. Garraio iraunkorra**

- Garraioa eta mugikortasuna
- Garraioaren ingurumen eta gizarte eragina

## 8. Conservación y gestión de los recursos naturales

- Biodiversidad
- Recursos hídricos
- Ecosistemas marinos
- Uso del suelo

## 9. Asociación global

- Mundialización del comercio
- Financiación para el desarrollo sostenible
- Gestión de recursos mundiales

## 10. Buena gobernanza

- Coherencia y eficacia de las políticas
- Sociedad abierta y participación
- Instrumentos económicos

El panel de indicadores IDS-UE se estructura en una pirámide de tres niveles de información. Esta perspectiva refleja la estructura de la Estrategia –identificando objetivos generales, operativos y actuaciones concretas– y responde asimismo a distintas necesidades de información sobre el desarrollo sostenible.

Los tres niveles de información son los siguientes:

- Los indicadores «de cabecera» se sitúan en el vértice de la pirámide, y monitorizan los «objetivos generales» relacionados con los retos clave de la Estrategia.
- El segundo nivel de la pirámide consta de aquellos indicadores relacionados con los «objetivos operativos».
- El tercer nivel aglutina los indicadores relacionados con acciones descritas en la Estrategia, así como referidos a otros aspectos necesarios para analizar el progreso hacia los objetivos de la misma.

De este modo, se configura una estructura piramidal que incluye 11 indicadores de primer nivel en su vértice, 30 indicadores de segundo nivel y 80 indicadores de tercer nivel en su base, así como 11 indicadores adicionales de contexto.

## 8. Natur baliabideen zaintza eta kudeaketa

- Biodibertsitatea
- Baliabide hidrikoak
- Itsasoko ekosistemak
- Lurraren erabilera

## 9. Elkarte globala

- Merkataritzaren mundializazioa
- Garapen iraunkorrerako finantzazioa
- Munduko baliabideen kudeaketa

## 10. Gobernantza ona

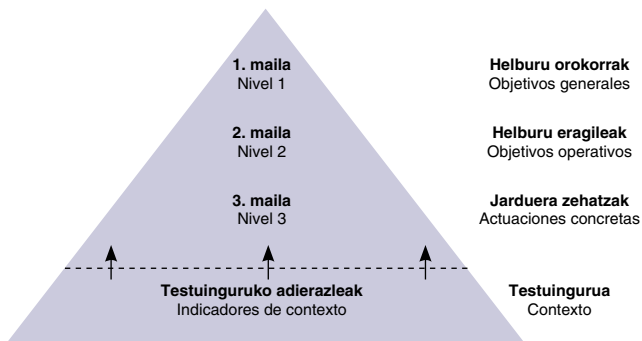
- Politiken koherentzia eta eraginkortasuna
- Gizarte irekia eta parte hartzea
- Tresna ekonomikoak

GIE-EB adierazleen panela hiru informazio mailako piramide batean egituratzen da. Ikuspegi honek Estrategiaren egitura islatzen du –helburu orokorrak, eragileak eta jarduera zehatzak identifikatzen ditu– eta garapen iraunkorrari buruzko hainbat informazio beharri erantzuten die.

Hiru informazio mailak hauek dira:

- Goiburuko adierazleak piramidearen erpinean daude eta Estrategiako gainerrako funtsezko erronkekin lotutako «helburu orokorrak» monitorizatzen dituzte.
- Piramidearen bigarren mailan «helburu eragileekin» lotutako adierazleak daude.
- Hirugarren mailan Estrategian deskribatutako ekintzekin lotutako adierazleak daude, baita horko helburuak lortzen ari ote diren aztertze beharrezko beste alderdi batzuei buruzkoak ere.

Horrela, bada, piramidezko egitura dauka eta piramide horren erpineko lehenengo mailan 11 adierazle daude, bigarren mailan 30 eta oinarrian dagoen hirugarren mailan 80 adierazle, baita testuinguruko beste 11 adierazle osagarri ere.



### Los indicadores de desarrollo sostenible en la C.A. de Euskadi

A partir de los indicadores definidos por la Unión Europea para los niveles I y II, se ha procedido a su cálculo para la C.A. de Euskadi, con el objetivo de examinar tanto su evolución como efectuar un análisis comparativo con la Unión Europea.

La tabla adjunta enumera la relación de 36 indicadores disponibles para la C.A. de Euskadi, estructurados por ámbitos.

### Garapen iraunkorraren adierazleak Euskal AEn

Europar Batasunak I eta II mailetarako definitutako adierazleetatik abiatuta, Euskal AErako kalkulua egin da, batetik bere eboluzioa aztertzeko eta bestetik Europar Batasunarekin azterketa konparatiboa egiteko.

Ondoko taulan daude Euskal AErako 36 adierazleak, eremuen arabera egituratuta.

Eremua Ámbito	Adierazlea Indicador
<b>Garapen sozioekonomikoa</b> Desarrollo socioeconómico	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Per capita BPGaren aldakuntza</b> Variación del PIB per cápita</li> <li>2. <b>Inbertsio gordina BPGarekiko</b> Inversión bruta en relación al PIB</li> <li>3. <b>Enpleguaren produktibitatea</b> Productividad del empleo</li> <li>4. <b>Okupazio tasa</b> Tasa de ocupación</li> </ol>

<b>Eremua</b> Ámbito	<b>Adierazlea</b> Indicador
<b>Kontsumo eta ekoizpen iraunkorra</b> Consumo y producción sostenibles	<ul style="list-style-type: none"> <li>5. <b>Baliabideen produktibitatea</b> Productividad de los recursos</li> <li>6. <b>Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak</b> Generación de residuos urbanos por habitante</li> <li>7. <b>Etxeetako argindar kontsumoa</b> Consumo de electricidad en los hogares</li> <li>8. <b>Ingurumen kudeaketa sistema erregistratuta duten enpresak</b> Empresas con sistema de gestión ambiental registrado</li> </ul>
<b>Gizarteratzea</b> Inclusión social	<ul style="list-style-type: none"> <li>9. <b>Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua</b> Riesgo de pobreza o exclusión</li> <li>10. <b>Pobreziarako arriskua gizarte transferentzien ondoren</b> Riesgo de pobreza después de transferencias sociales</li> <li>11. <b>Materialen gabezia larria duen biztanleria</b> Población en situación de privación material grave</li> <li>12. <b>Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria</b> Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja</li> <li>13. <b>Eskola uzte goiztiarra</b> Abandono escolar prematuro</li> </ul>
<b>Aldaketa demografikoak</b> Cambios demográficos	<ul style="list-style-type: none"> <li>14. <b>55 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa de ocupación de la población de 55 a 64 años</li> <li>15. <b>Bizi-itxaropena 65 urterekin</b> Esperanza de vida a los 65 años</li> <li>16. <b>Finkatutako zor publiko gordina</b> Deuda pública bruta consolidada</li> </ul>
<b>Osasun publikoa</b> Salud pública	<ul style="list-style-type: none"> <li>17. <b>Bizi-itxaropena jaiotzean</b> Esperanza de vida al nacer</li> <li>18. <b>Bizi-itxaropena osasun onarekin</b> Esperanza de vida en buena salud</li> <li>19. <b>Gaixotasun kronikoeikiko hilkortasun tasa</b> Tasa de mortalidad por enfermedades crónicas</li> </ul>
<b>Klima-aldaketa eta energia</b> Cambio climático y energía	<ul style="list-style-type: none"> <li>20. <b>Berotegi-efektuko gasen isurpena</b> Emisiones de gases de efecto invernadero</li> <li>21. <b>Iturri berriztagarrietatik datorren energiaren kontsumoa</b> Consumo de energía procedente de fuentes renovables</li> <li>22. <b>Berotegi-efektuko gasen isurpena, ekonomiako sektorearen arabera</b> Emisiones de gases de efecto invernadero, por sectores económicos</li> <li>23. <b>Mendekotasun energetikoa</b> Dependencia energética</li> </ul>

<b>Eremua</b> Ámbito	<b>Adierazlea</b> Indicador
<b>Garraio jasangarria</b> Transporte sostenible	<p><b>24. Garraio sektorearen energia-kontsumoa</b> Consumo de energía del sector transporte</p> <p><b>25. Merkantzien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de mercancías</p> <p><b>26. Bidaiarien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de pasajeros</p> <p><b>27. BEG isurpenen indizea garraio sektorean</b> Índice de emisiones GEI del sector transporte</p> <p><b>28. Zirkulazio istripuetan hildakoak</b> Víctimas mortales en accidentes de circulación</p>
<b>Natur baliabideen zaintza eta kudeaketa</b> Conservación y gestión de los recursos naturales	<p><b>29. Ohiko hegaztien indizea</b> Índice de aves comunes</p> <p><b>30. Habitaten zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna</b> Suficiencia de los lugares designados bajo la Directiva Hábitats</p> <p><b>31. Lurpeko urak hartzea</b> Captación de aguas subterráneas</p> <p><b>32. Lurzoru artifizializatua</b> Suelo artifizializado</p>
<b>Elkartze globala</b> Asociación global	<p><b>33. Garapenerako laguntza ofiziala</b> Ayuda oficial al desarrollo</p> <p><b>34. Garapen bideko herrialdeetatik datozen inportazioak</b> Importaciones procedentes de países en desarrollo</p> <p><b>35. Karbono dioxido isurpenak biztanleko</b> Emisiones de dióxido de carbono por habitante</p>
<b>Gobernantza ona</b> Buena gobernanza	<p><b>36. Nazioko eta Europako hauteskundeetako parte hartzea</b> Participación en las elecciones nacionales y europeas</p>



# C

## **GARAPEN SOZIOEKONOMIKOA**

---

## **DESARROLLO SOCIOECONÓMICO**

## 1. Variación del PIB per cápita

El indicador del PIB per cápita muestra la capacidad de una determinada sociedad para generar riqueza con relación a su dimensión demográfica.

Su evolución se calcula mediante la tasa de variación interanual, en términos porcentuales, del cociente entre el PIB y la población.

Los resultados obtenidos en este indicador muestran la importante fase expansiva de la C.A. de Euskadi entre los años 2001 y 2007, período en el que se registran tasas de crecimiento interanual real superiores al 3%, excepto en el año 2002. Esta etapa finalizó en 2008 (0,6%) y el indicador entra en valores negativos en 2009 (-3,8%), como consecuencia del impacto de la crisis sobre la economía mundial.

La comparativa con la media de la UE pone de manifiesto un comportamiento muy similar, si bien se observa un mayor dinamismo en la C.A. de Euskadi a lo largo de todo el periodo, con una diferencia media de 1,2 puntos porcentuales.

En los últimos años esta diferencia se reduce, con una tendencia a la convergencia en la evolución de ambos territorios.

## 1. Per capita BPGaren aldakuntza

Per capita BPGaren adierazleak gizarte batek bere dimentsio demografikoarekiko aberastasuna sortzeko duen gaitasuna erakusten du.

Bere ebaluazioa BPGaren eta biztanleriaren arteko koizientearen urte arteko aldakuntza tasaren bidez kalkulatzen da, ehuneko terminoetan.

Adierazle honetan lortutako emaitzek erakusten dute Euskal AEk hedapen handia izan duela 2001 eta 2007 artean, aldi horretan % 3az gorako urte arteko hazkunde tasa errealek egon baitziren, 2002an izan ezik. Etapa hori 2008an amaitu zen (% 0,6) eta adierazlea balio negatiboetan sartu zen 2009an (-% 3,8), krisiak munduko ekonomian izandako eraginaren ondorioz.

EBko batezbestekoarekin alderatuz gero, antzeko jokaera dago, nahiz eta Euskal AEn dinamismo handiagoa egon den aldi osoan, ehuneko 1,2 puntuko batez besteko aldearekin.

Azken urteetan alde hau murriztu egin da, eta bi lurraldeetako eboluzioak bat egiteko joera du.

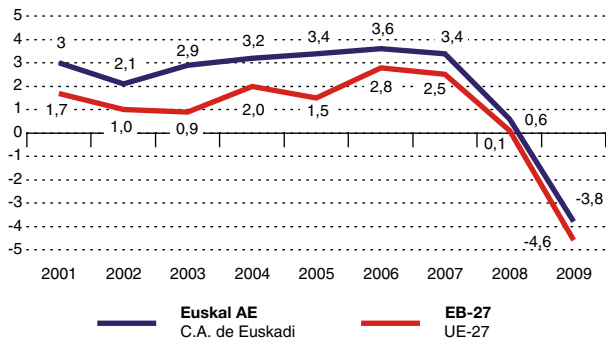
Tasa de variación interanual real  
(descontada la variación de los precios)  
del cociente entre el PIB y la población

BPGaren eta biztanleriaren arteko  
kozientearen urte arteko egiazko bariazio  
tasa (salneurriren bariazioa kenduta)

<b>GARAPEN SOZIOEKONOMIKOA DESARROLLO SOCIOECONÓMICO</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Per capita BPGaren aldakuntza</b> Variación del PIB per cápita
	<b>Garapen ekonomiko</b> Desarrollo Económico	<b>Inbertsio gordina BPGarekiko</b> Inversión bruta en relación al PIB
	<b>Berrikuntza, lehiakortasuna eta ekoeraginkortasuna</b> Innovación, competitividad y ecoeficiencia	<b>Enpleguaren produktibitatearen aldakuntza</b> Variación de la productividad del empleo
	<b>Enplegua</b> Empleo	<b>20 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa ocupación de la población de 20 a 64 años

Tasa de variación del PIB per cápita (%)

Per capita BPGaren aldakuntza tasa (%)



Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat.

Media del período

Aldi horretako batezbestekoa

	2001-2009	2008-2009
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	2,0	-1,6
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	0,9	-2,3

## 2. Inversión bruta en relación al PIB

El indicador de intensidad de inversión refleja la capacidad de una economía de incrementar sus activos fijos. Se mide a través de la participación de la formación bruta de capital fijo con relación al PIB, en términos porcentuales.

La formación bruta de capital fijo incluye la compra neta y la revalorización de los activos utilizados en la actividad productiva. Por lo tanto, este indicador refleja la posición inversora de una economía con relación a su capacidad de generar riqueza.

Los resultados obtenidos muestran un volumen medio de inversión de la economía vasca del 27% a lo largo de la última década, oscilando en dos puntos porcentuales en torno a dicha ratio. El perfil es claramente alcista en los momentos de mayor crecimiento económico, si bien se está viendo más comprometido en los últimos años, como consecuencia de la crisis económica y el deterioro de las expectativas.

La comparativa con la evolución de este indicador para la UE muestra una mejor evolución en la C.A. de Euskadi en todos los años del periodo analizado. En el inicio del periodo la diferencia era de cuatro puntos porcentuales, alcanzando su máximo en el año 2007 (7,3 puntos porcentuales) y siendo asimismo superior en los últimos años.

## 2. Inbertsio gordina BPGarekiko

Inbertsioaren intentsitatearen adierazleak ekonomia batek bere aktibo finkoak hazteko duen gaitasuna islatzen du. Hori neurtzeko, kapital finkoaren formazio gordinak BPGarekiko duen parte hartzea hartzen da kontuan ehuneko terminoetan.

Kapital finkoaren formazio gordinean sartzen da aktiboen erosketa garbia eta produkzio jardueran erabilitako aktiboen berbalorizazioa. Beraz, adierazle honek ekonomia batek aberastasuna sortzeko gaitasunarekiko duen kokapen inbertitzailea islatzen du.

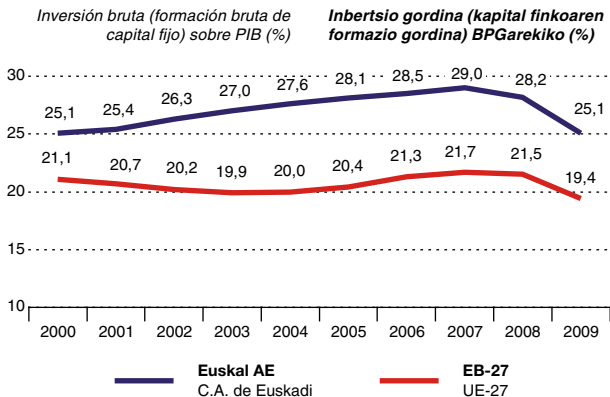
Lortutako emaitzek erakusten dutenez, azken hamarkadan euskal ekonomiaren inbertitzeko batez besteko bolumena % 27koa izan da, ratio horren inguruan ehuneko bi puntuko gorabeherekin. Hazkunde ekonomikorik handieneko aldie-tan profilak gora egiten du argi, nahiz eta azken urteetan estuago ibili, krisi ekonomikoaren ondorioz eta aukerak behera egin dutelako.

Adierazle honek EBn izandako eboluzioarekin konparatuz gero, aztertutako aldiro urte guztietan Euskal AEn eboluzio hobearen dela ikus daiteke. Aldiaren hasieran ehuneko lau puntuko aldea zegoen, alderik handiena 2007an izan zen (ehuneko 7,3 puntu) eta azken urteetan ere gaintetik zen.

Cociente entre la formación bruta de capital fijo y el PIB

Kapital finkoaren formazio gordinaren eta BPGaren arteko koizientea

<b>GARAPEN SOZIOEKONOMIKOA</b> DESARROLLO SOCIOECONÓMICO	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Per capita BPGaren aldakuntza</b> Variación del PIB per cápita
	<b>Garapen ekonomikoa</b> Desarrollo Económico	<b>Inbertsio gordina BPGarekiko</b> Inversión bruta en relación al PIB
	<b>Berrikuntza, lehiakortasuna eta ekoeraginkortasuna</b> Innovación, competitividad y ecoeficiencia	<b>Enpleguaren produktibitatearen aldakuntza</b> Variación de la productividad del empleo
	<b>Enplegua</b> Empleo	<b>20 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa ocupación de la población de 20 a 64 años



Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat.

*Media del período*

*Aldi horretako batezbestekoa*

	2000-2009	2008-2009
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	27,0	26,7
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	20,6	20,5

### 3. Variación de la productividad del empleo

El indicador de variación de la productividad del empleo permite analizar la evolución de la capacidad de generación de riqueza por parte de las personas empleadas.

Se calcula a partir de la tasa de variación anual del cociente entre el PIB y el número de horas trabajadas por las personas empleadas, en términos porcentuales.

La variación de la productividad del empleo de una determinada economía está directamente relacionada con la evolución del desarrollo económico y tecnológico y de la innovación.

Los resultados obtenidos en la C.A. de Euskadi muestran que este indicador tiene un patrón claramente creciente en el período considerado, reflejando el esfuerzo inversor y de innovación realizado.

No obstante, dicha evolución muestra tres tramos diferenciados: una primera fase de suave crecimiento que se produce en el período 2000-2004 (con valores inferiores al 1,6%); una fase expansiva registrada entre 2004 y 2007 (con un crecimiento entre el 2,4% y el 3%) y, por último, la fase contractiva del ciclo, en la que se observa una ralentización del ritmo de crecimiento de la productividad laboral.

La evolución comparada de este indicador con respecto a la UE, pone de manifiesto un crecimiento, en general, claramente superior en la C.A. de Euskadi, con un perfil similar en ambos territorios.

### 3. Enplegu produktibitatearen aldakuntza

Enplegu produktibitatearen aldakuntza adierazleari esker enplegatutakoek aberastasuna sortzeko duten gaitasunaren eboluzioa aztertu daiteke.

BPGaren eta enplegatutakoek lanean emandako ordu kopuruaren arteko koefizientearen urteko aldakuntza tasa oinarri hartuta kalkulatzen da, ehuneko terminoetan.

Ekonomia jakin baten enplegu produktibitatearen bariazioa garapen ekonomikoaren eta teknologikoaren eboluzioarekin eta berrikuntzarenarekin zuzenean lotuta dago.

Euskal AEko emaitzek adierazten dute kontuan izandako aldirioaren hazteko joera garbia duela eta inbertitzeko eta berrikuntzako ahalegina islatzen du horrek.

Hala ere, eboluzio horrek hiru zatitu ditu: Lehenengo zatian nolabaiteko hazkunde egon zen, 2000-2004 aldirio gertatu zen hori (% 1,6 baino txikiagoko balioekin); 2004-2007 arteko zabalkunde aldirio izan zen (% 2,4 eta 3 arteko hazkundearekin) eta azkenik, zikloaren fase uzkurra etorri zen, laneko ekoizpenaren hazkundearen erritmoa makaldu zen fasea, alegia.

Adierazle hau EBrekin alderatuz gero, Euskal AEn hazkunde handiagoa egon da oro har, bi lurraldeetan antzeko profilairekin.

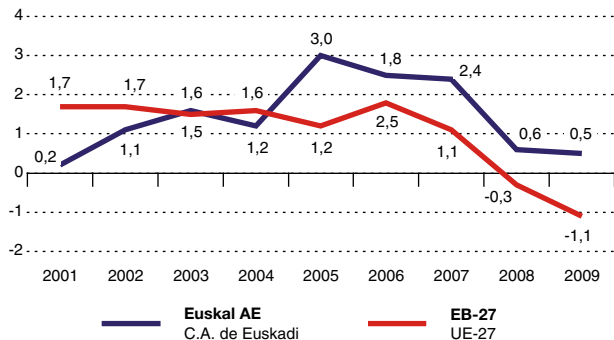
Tasa de variación anual del cociente entre el PIB y el número de horas trabajadas por las personas empleadas

BPGaren eta enplegatutakoek lanean sartutako ordu kopuruaren arteko koizientearen urteko aldakuntza tasa

<b>GARAPEN SOZIOEKONOMIKOA DESARROLLO SOCIOECONÓMICO</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Per capita BPGaren aldakuntza</b> Variación del PIB per cápita
	<b>Garapen ekonomiko</b> Desarrollo Económico	<b>Inbertsio gordina BPGarekiko</b> Inversión bruta en relación al PIB
	<b>Berrikuntza, lehiakortasuna eta ekoeraginkortasuna</b> Innovación, competitividad y ecoeficiencia	<b>Enpleguaren produktibitatearen aldakuntza</b> Variación de la productividad del empleo
	<b>Enplegua</b> Empleo	<b>20 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa ocupación de la población de 20 a 64 años

Tasa de variación de la productividad (%)

Produktibitatearen aldakuntza tasa (%)



Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat.

Media del período

Aldi horretako batezbestekoa

	2001-2009	2008-2009
Euskal AE / C.A. de Euskadi	1,5	0,6
Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27	1,0	-0,7

#### 4. Tasa de ocupación

El indicador de tasa de ocupación de la población de 20 a 64 años es uno de los principales indicadores de desarrollo socioeconómico, y refleja el porcentaje de personas que trabajan con respecto del total de las personas de ese grupo de edad.

Muestra, por tanto, el empleo generado por la economía, centrando la atención en las personas en edad de trabajar, de acuerdo con unos estándares de bienestar social que preconizan la formación de la juventud y el retiro a una determinada edad.

Los resultados obtenidos para la C.A. de Euskadi muestran que, en el periodo analizado, la tasa media de ocupación se ha consolidado en torno al 68%, después de haber alcanzado el máximo valor en 2008 (70,5%). La evolución de las tasas de ocupación de la UE a partir del año 2005 son muy similares a las registradas en la C.A. de Euskadi, si bien a lo largo del quinquenio anterior la C.A. de Euskadi se caracteriza por un fuerte avance que se contrapone con un comportamiento bastante estable del valor europeo.

La trayectoria de la participación femenina en el empleo es determinante y, en la medida en que está más consolidada, la tasa de ocupación global mejora ostensiblemente. Este hecho también se refleja en el caso de la C.A. de Euskadi, donde la tasa de ocupación femenina ha pasado del 45,6% en el año 2000 al 61,4% en 2010, convergiendo paulatinamente con la UE.

Por su parte, la tasa de ocupación masculina se ha mantenido en valores ligeramente superiores a la media de la UE-27 hasta 2008 (con un valor máximo del 80,7%). Con la crisis las actividades tradicionalmente con mayor ocupación masculina (industria, construcción) se han visto más afectadas, rebajando sensiblemente los niveles de empleo (75,1% en 2009, inferior ya al último dato disponible para la UE).

#### 4. Okupazio tasa

20 eta 64 urte arteko biztanleriaren okupazio tasaren adierazlea da garapen sozioekonomikoaren adierazlerik nagusienetakoa, eta adin talde horretako pertsona guztietatik lana egiten dutenen ehunekoa islatzen du.

Ekonomiak sortutako enplegua erakusten du, beraz, lana egiteko adinean daudentan arreta jarrita, gazteen trebakuntza eta adin jakin batean erretiratzeko sustatzen dituen gizarte ongizateko estandar batzuen arabera.

Euskal AEko emaitzen arabera, aztertutako aldiari okupazioko batez besteko tasa % 68 ingurukoa izan da, baliorik handiena 2008an lortu ondoren (% 70,5). 2005az geroztik EBren okupazio tasaren eboluzioa eta Euskal AEko oso antzekoak izan dira, nahiz eta aurreko bost urteetan Euskal AEn aurrerapen handia egin eta Europan balioa nahiko egonkor egon.

Emakumeen enpleguko parte hartzearen ibilbidea erabakigarria da eta zenbat eta finkatuago egon, okupazio tasa globalak ere hobekuntza nabarmena izaten du. Euskal AEn ere ikusten da hau, izan ere, 2000. urtean landun emakumeak % 45,6 izatetik 2010.ean % 61,4 izatera igaro baitira pixkanaka EBrekin bat etorriaz.

Bestalde, gizon landunen balioak EB-27ko batezbestekoaren gainetik egon dira 2008ra arte (gehienez % 80,7ko balioarekin). Krisiaren ondorioz, langile gizezko gehiagoko jarduerak (industria, eraikuntza) erasan handia izan dute eta enplegu mailek behera egin dute (2009an % 75,1, eskura dagoen EBko azken datua baino baxuagoa).

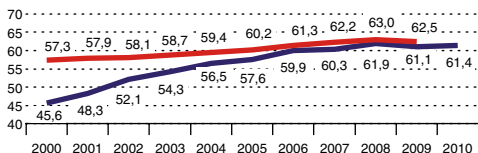
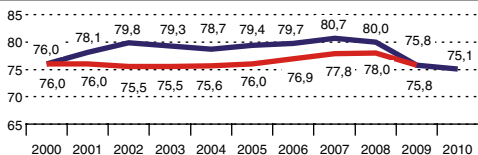
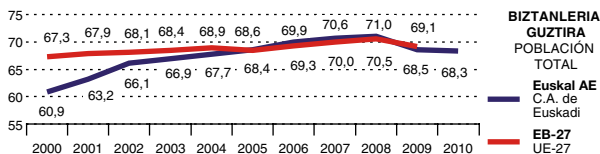
Cociente entre el número de personas ocupadas de 20 a 64 años y la población total del mismo grupo de edad

20 eta 64 urte arteko pertsona landunen eta adin talde horretako biztanleriaren arteko koizientea

<b>GARAPEN SOZIOEKONOMIKOA</b> DESARROLLO SOCIOECONÓMICO	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Per capita BPGaren aldakuntza</b> Variación del PIB per cápita
	<b>Garapen ekonomiko</b> Desarrollo Económico	<b>Inbertsio gordina BPGarekiko</b> Inversión bruta en relación al PIB
	<b>Berrikuntza, lehiakortasuna eta ekoeraginkortasuna</b> Innovación, competitividad y ecoeficiencia	<b>Enpleguaren produktibitatearen aldakuntza</b> Variación de la productividad del empleo
	<b>Enplegua</b> Empleo	<b>20 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa ocupación de la población de 20 a 64 años

Tasa de ocupación de 20 a 64 años (%)

20 eta 64 urte bitarteko okupazio tasa (%)



Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat.





**ecoeuskadi**

Estrategia de Desarrollo  
Sostenible de Euskadi

2020

**D**

**KONTSUMO ETA EKOIZPEN  
IRAUNKORRA**

---

**CONSUMO Y PRODUCCIÓN  
SOSTENIBLE**

## 5. Productividad de los recursos

El indicador de productividad de los recursos permite analizar la evolución de la eficiencia o de la productividad de los recursos naturales, a partir de la intensidad de uso de materiales en los procesos productivos.

Se calcula como el cociente entre el Producto Interior Bruto y el Consumo de Materiales (es decir, la cantidad total de materiales usados directamente en la economía), por lo que relaciona valores monetarios (euros) con valores físicos (kilogramos de materias primas).

La productividad media de los recursos en la C.A. de Euskadi se sitúa en 1,36 euros/kg, valor algo inferior a la media de la UE (1,41 euros/kg). Con todo, la tendencia de la C.A. de Euskadi es favorable, mostrando un crecimiento continuo, convergiendo con la UE.

Debe tenerse en cuenta que la presión que ejerce la actividad económica sobre los recursos naturales constituye una de las principales causas de la «no sostenibilidad» y, por tanto, mejorar la eficacia en la utilización de dichos recursos se presenta como uno de los grandes desafíos para avanzar hacia el desarrollo sostenible.

## 5. Baliabideen produktibitatea

Baliabideen produktibitateari esker baliabide naturalen produktibitatearen edo eraginkortasunaren eboluzioa aztertu daiteke, ekoizpen prozesuetan egiten den materialen erabileraren intentsitatea oinarri hartuta.

BPGaren eta materialen kontsumoaren (hau da, ekonomian zuzenean erabilitako materialen kopuru osoa) arteko koefiziente bezala kalkulatzen da, beraz, moneta baliok (euroak) eta balio fisikoak (lehenagien kilogramoak) lotzen ditu.

Euskal AEko baliabideen batez besteko produktibitatea 1,36 euro/kg da, EBko batez bestekoa baino apur bat baxuagoa (1,41 euro/kg). Hala ere, Euskal AEko joera aldekoa da, etengabeko hazkundea du, EBrekin bat eginez.

Kontuan izan behar da jarduera ekonomikoak natur baliabideetan duen presioa dela «ez iraunkortasunaren» arrazoirik nagusienetakoa; ondorioz, baliabide horien erabileraren eraginkortasuna hobetzea da garapen iraunkorrerako erronka handietako bat.

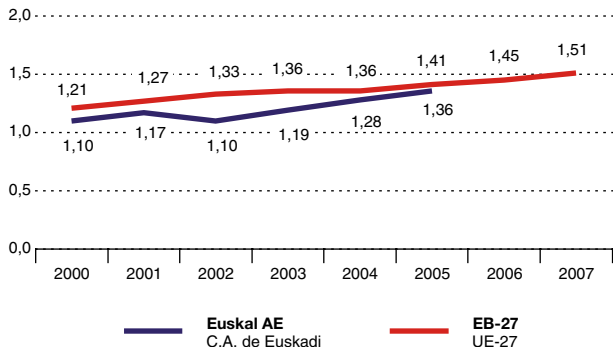
Cociente entre el Producto Interior Bruto  
y el Consumo de Materiales

**BPGaren eta materialen kontsumoaren  
arteko koizientea**

<b>KONTSUMO ETA EKOIZPEN IRAUNKORRA CONSUMO Y PRODUCCIÓN SOSTENIBLE</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Baliabideen produktibitatea</b> Productividad de los recursos
	<b>Baliabideen eta hondakinen erabilera</b> Uso de los recursos y residuos	<b>Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak</b> Generación de residuos urbanos por habitante
	<b>Kontsumo arauak</b> Pautas de consumo	<b>Etxeetako argindar kontsumoa</b> Consumo de electricidad en los hogares
	<b>Ekoizpen arauak</b> Pautas de producción	<b>Erregistratutako ingurumen kudeaketa sistemadun enpresak</b> Empresas con sistema de gestión ambiental registrado

*Productividad de los recursos  
(€ por kilogramo)*

*Baliabideen produktibitatea  
(€ kilogramoko)*



Iturria: Ihobe eta Eurostat. / Fuente: Ihobe y Eurostat.

*Media del período*

*Aldi horretako batezbestekoa*

	2000-2005	2006-2007
Euskal AE / C.A. de Euskadi	1,20	--
Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27	1,32	1,50

## 6. Generación de residuos urbanos por habitante

Los residuos urbanos son aquellos que se generan en los núcleos urbanos o en sus zonas de influencia, como son los domicilios particulares, comercios, oficinas y servicios. También son catalogados como residuos urbanos todos aquellos que no teniendo la calificación de residuos peligrosos, pueden asimilarse a los producidos en los anteriores lugares o actividades ya sea por su naturaleza o composición.

Al expresarlo en función de la población, el indicador de residuos urbanos generados per cápita refleja, por un lado, los cambios en las pautas de producción y consumo de la sociedad (poniendo de manifiesto, por ejemplo la tendencia a utilizar un mayor número de envases y embalajes, productos de «usar y tirar», etc.) y, por otro lado, las diferencias que puedan existir en el ámbito de la gestión y/o reciclaje de los residuos.

En la C.A. de Euskadi, el volumen de residuos urbanos generados por habitante (543 kg.) se sitúa por encima del promedio de la UE. En el año 2008, la diferencia alcanza los 19 kg. por habitante.

La evolución de la generación de los residuos urbanos muestra un perfil de crecimiento continuado entre 2005 y 2007 (año en el que se alcanza un máximo de 570 kg. por habitante), que se rompe en el año 2008, posiblemente en el contexto de la crisis económica y su impacto tanto en el consumo de las familias como en las actividades de servicios.

## 6. Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak

Hiri hondakinak dira hiriguneetan edo horien eragin eremuetan sortzen direnak, hala nola, etxe partikularretan, saltokietan, bulegoetan eta zerbitzuetan. Hiri hondakinak dira, halaber, hondakin arriskutsuak ez izan eta aurreko toki edo jardueretan sortutakoan antzekoak direnak, duten izaeragatik edo osaeragatik.

Biztanleriaren arabera adieraziz gero, per capita sortutako hiri hondakinak adierazleak islatzen du, batetik, gizartearen ekoizpen eta kontsumo eruedetan aldatetako egon direla (adibidez, orain «erabili eta bota» motako ontzi eta produktu gehiago erabiltzen da) eta, bestetik, hondakin kudeaketan edota birziklatzean aldeak egon daitezkeela.

Euskal AEn biztanleko sortutako hiri hondakin bolumena (543 kg) EBko batezbestekoaren gainetik dago. 2008an biztanleko 19 kg-ren aldekoa zegoen.

Hiri hondakin eboluzioak etengabeko hazkunde profila erakusten du 2005 eta 2007 artean (urte horretan biztanleko 570 kg sortu ziren, inoizko kopururik handiena) eta 2008an eten zen hazkunde hori, seguru asko, krisi ekonomikoak familien kontsumoan eta zerbitzuen jardueran izandako eraginagatik.

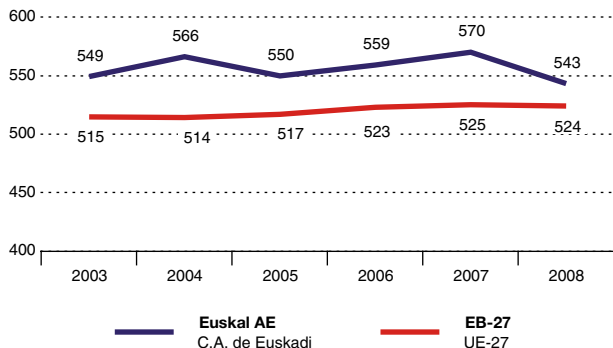
Cociente entre el volumen total de residuos urbanos generados y la población

Sortutako hiri hondakin guztien bolumenaren eta biztanleriaren arteko koizentea

<b>KONTSUMO ETA EKOIZPEN IRAUNKORRA</b> CONSUMO Y PRODUCCIÓN SOSTENIBLE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Baliabideen produktibitatea</b> Productividad de los recursos
	<b>Baliabideen eta hondakinaren erabilera</b> Uso de los recursos y residuos	<b>Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak</b> Generación de residuos urbanos por habitante
	<b>Kontsumo arauak</b> Pautas de consumo	<b>Etxeetako argindar kontsumoa</b> Consumo de electricidad en los hogares
	<b>Ekoizpen arauak</b> Pautas de producción	<b>Erregistratutako ingurumen kudeaketa sistemadun enpresak</b> Empresas con sistema de gestión ambiental registrado

Generación de residuos urbanos por habitante (Kg.)

Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak (kg)



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Antolamendu, Nekazaritza eta Arrantza Saila eta Eurostat.

Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y Eurostat.

Media del período

Aldi horretako batezbestekoa

	2003-2008	2007-2008
<b>Euskal AE / C. A. de Euskadi</b>	556	557
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	520	525

## 7. Consumo de electricidad en los hogares

El indicador de consumo de energía eléctrica de los hogares per cápita refleja las pautas de consumo y hábitos de vida de las personas, y de forma indirecta el grado de desarrollo socioeconómico de una sociedad.

Desde el año 2000, el consumo eléctrico per cápita de los hogares ha aumentado de forma continuada en la C.A. de Euskadi, alcanzando un valor medio de 121,6 kilogramos equivalentes de petróleo por habitante en el año 2009.

En general, el incremento de la demanda eléctrica de los hogares se ha debido a la proliferación de equipamientos tecnológicos (ordenadores personales y periféricos relacionados, equipos audiovisuales, teléfonos inalámbricos...) y también de electrodomésticos cuya penetración en los hogares se ha intensificado en los últimos años (lavavajillas, placas de inducción, secadoras, congeladores, aparatos de climatización, etc.). También han contribuido otros factores relacionados con los cambios en los modos y hábitos de vida, como por ejemplo el aumento del número de hogares unipersonales.

El valor del indicador de la C.A. de Euskadi viene manteniéndose por debajo del correspondiente a la UE a lo largo del periodo considerado, debido probablemente a que las necesidades de energía eléctrica de los hogares vascos, son, comparativamente, más bajas que en otros países europeos por razones de clima y horas de luz.

El aumento de la eficiencia en el uso de la energía (campañas para una mayor concienciación sobre la necesidad de no despilfarrar, sustitución de aparatos eléctricos y bombillas por otros de menor consumo...) está incidiendo en el consumo de energía de los hogares, pero ello se contrapone a un modo de vida que conlleva un consumo creciente, por lo que todavía queda un amplio margen de mejora.

## 7. Etxeetako argindar kontsumoa

Etxeetako argindar kontsumoaren adierazle per kapitak pertsonen kontsumo arauak eta bizi ohiturak islatzen ditu, eta zeharka gizartearen garapen sozioekonomiko maila ere bai.

2000. urteaz geroztik etxeetako argindar kontsumo per capita etengabe hazi da Euskal AEn eta 2009. urtean biztanleko 121,6 kilogramo petrolioren pareko batez besteko baliora iritsi zen.

Oro har, ekipamendu teknologikoak (ordenagailu pertsonalak eta horie lotutako periferikoak, ikus-entzunezko ekipoak, hariarik gabeko telefonoak...) eta etxetresna elektrikoak (ontzi-garbigailuak, indukzio plakak, lehorgailuak, izozkailuak, girotzeko tresnak, etab.) areagotu direlako gertatu da etxeetako argindar eskaria. Bizimoduak eta bizitzeko ohituretan egondako aldaketekin zerikusia duten beste faktore batzuen ondorioz ere gertatu da, adibidez, pertsona bakarreko etxebizitza gehiago dago gaur egun.

Euskal AEko adierazlearen balioa EBkoaren azpitik dago kontuan izandako aldian, seguru asko euskal etxeetako energia elektrikoaren beharra Europako beste herrialde batzuetakoa baino txikiagoa delako, klimagatik eta eguzkiaren argia izaten dugun orduengatik.

Energiaren erabileran eraginkortasuna hazi egin denez (ez xahutzeko kanpainak, kontsumo baxuko tresna elektrikoak eta bonbillak jarri...), etxeetako energiaren kontsumoan eragina du, baina daukagun bizimoduak kontsumoa hazi egin du, beraz, hobetzeko asko dago oraindik.

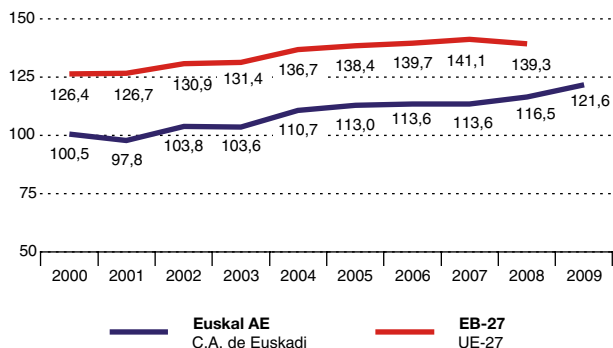
*Cociente entre la energía eléctrica consumida por el sector residencial y la población*

**Egoitzako sektoreak eta biztanleriaren kontsumitutako energia elektrikoaren arteko koizientea**

<b>KONTSUMO ETA EKOIZPEN IRAUNKORRA</b> CONSUMO Y PRODUCCIÓN SOSTENIBLE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Baliabideen produktibitatea</b> Productividad de los recursos
	<b>Baliabideen eta hondakinen erabilera</b> Uso de los recursos y residuos	<b>Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak</b> Generación de residuos urbanos por habitante
	<b>Kontsumo arauak</b> Pautas de consumo	<b>Etxeetako argindar kontsumoa</b> Consumo de electricidad en los hogares
	<b>Ekoizpen arauak</b> Pautas de producción	<b>Erregistratutako ingurumen kudeaketa sistemadun enpresak</b> Empresas con sistema de gestión ambiental registrado

*Consumo de electricidad en los hogares (Kgep/habitante)*

**Etxeetako argindar kontsumoa (Kgep/biztanleko)**



Iturria: EEE eta Eurostat. / Fuente: EVE y Eurostat.

*Media del período*

**Aldi horretako batezbestekoa**

	2000-2008	2007-2008
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	108,1	115,1
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	134,5	140,2

## 8. Empresas con sistema de gestión ambiental registrado

Este indicador refleja el número de empresas que han adoptado un sistema de gestión medioambiental. Dado que la implantación de estos sistemas es de carácter voluntario, permite analizar el nivel de compromiso de las empresas con la protección del medio ambiente, lo que constituye un factor clave de éxito a largo plazo.

En la actualidad en la UE coexisten dos sistemas de gestión ambiental: la norma internacional de sistemas de gestión medioambiental ISO 14001 y el sistema comunitario de gestión y auditoría medioambientales (EMAS, Eco-Management and Audit Scheme).

El EMAS es el sistema de gestión medioambiental oficial de la UE, de aplicación voluntaria por empresas y otras entidades (incluyendo autoridades locales), para evaluar, informar y mejorar su comportamiento ambiental. El EMAS es compatible con la norma ISO 14001, si bien, su adopción supone un mayor grado de compromiso medioambiental de la empresa, dado que añade –a los requisitos de la ISO 14001– la realización de una declaración ambiental.

El propósito de la declaración medioambiental es informar al público y a todas las partes interesadas acerca del comportamiento de la empresa en cuestión en materia de medio ambiente. Además esta declaración debe validarse por un verificador medioambiental acreditado para ello, lo que le otorga un mayor grado de objetividad.

El número de empresas que cuentan con certificaciones ambientales ha aumentado de forma progresiva en la C.A. de Euskadi, cifrándose en un total de 1.179 las empresas que cuenta con certificado ISO 14001 y 41 las que presentan una certificación EMAS. Aunque el número de empresas que cuentan con EMAS sigue siendo muy inferior, el ritmo de incorporación de esta certificación ha sido muy superior (desde 2003, la cifra se ha cuadruplicado).

## 8. Ingurumen kudeaketa sistema erregistratuta duten enpresak

Adierazle honek ingurumen kudeaketa sistemaren bat hartu duen enpresa kopurua islatzen du. Sistema hauek ezarzteaz borondatezkoa denez gero, enpresak ingurumena babestearekin duten konpromiso maila zenbatekoa den aztertu daiteke, epe luzean arrakasta izateko funtsezko faktorea baita.

Gaur egun EBn ingurumen kudeaketarako bi sistema daude: Ingurumen kudeaketa sistemaren nazioarteko araua, ISO 14001, eta ingurumenaren kudeaketa eta auditoriarako sistema komunitarioa (EMAS, Eco-Management and Audit Scheme).

EMAS da EBko ingurumen kudeaketa sistema ofiziala eta enpresak eta beste erakundeek (tokiko agintariak barne) borondatez ezartzen dute beraien ingurumen jokaera ebaluatzeko, informatzeko eta hobetzeko. EMAS eta ISO 14001 bateragarriak dira, baina EMAS hartuz gero, enpresak ingurumenarekiko konpromiso maila altuagoa du, ingurumen aitopren bat ere egin beharra baitauka –ISO 14001ean ez dago horrelako baldintzarik–.

Ingurumen aitoprenaren xedea da jendea eta interesatutako alde guztiak ingurumen arloan enpresak duen jokaeraz informatzea. Gainera, aitopren hori kreditatutako ingurumen egiaztatzaile batek balidatu behar du eta horrek objektibotasun handiagoa ematen dio.

Ingurumen ziurtagiriak dituzten enpresen kopuruak pixkanaka gora egin du Euskal AEn eta gaur egun 1.179 enpresek ISO 14001 ziurtagiria dute eta 41 enpresek EMAS ziurtagiria. EMAS duten enpresak askoz gutxiago izaten jarraitu arren, ziurtagiri hau eritmo azkarragoan sartu da (2003tik lau aldiz gehiago dago).

Número de empresas con sistema de gestión ambiental (ISO 14001 y EMAS)

Ingurumen kudeaketa sistema duen enpresa kopurua (ISO 14001 eta EMAS)

<b>KONTSUMO ETA EKOIZPEN IRAUNKORRA</b> CONSUMO Y PRODUCCIÓN SOSTENIBLE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Baliabideen produktibitatea</b> Productividad de los recursos
	<b>Baliabideen eta hondakinen erabilera</b> Uso de los recursos y residuos	<b>Biztanleko sortzen diren hiri hondakinak</b> Generación de residuos urbanos por habitante
	<b>Kontsumo arauak</b> Pautas de consumo	<b>Etxeetako argindar kontsumoa</b> Consumo de electricidad en los hogares
	<b>Ekoizpen arauak</b> Pautas de producción	<b>Ingurumen kudeaketa sistema erregistratuta duten enpresak</b> Empresas con sistema de gestión ambiental registrado

Nº de empresas con certificación EMAS e ISO 14001 en la C.A. de Euskadi

Euskal AEn EMAS eta ISO 14001 ziurtagiria duen enpresa kopurua

	<b>EMAS</b>	<b>ISO 14001</b>
2003	8	470
2004	14	608
2005	19	767
2006	24	876
2007	28	976
2008	33	1.069
2009	38	1.142
2010	41	1.179

Iturria: Ihobe / Fuente: Ihobe





# E

**GIZARTERATZEA**

---

**INCLUSIÓN SOCIAL**

## 9. Riesgo de pobreza o exclusión

El indicador de tasa de riesgo de pobreza o exclusión combina la incidencia entre la población de tres tipos de situaciones asociadas a la carencia de recursos:

- Situación por debajo del umbral de pobreza, establecido en el 60% de la mediana de ingresos de la sociedad en la que se vive, una vez recibidas las correspondientes transferencias sociales (pensiones, subsidios, etc.).
- Situación de privación material grave, o
- Vivir en hogares con una intensidad de trabajo muy baja.

Este indicador, por tanto, permite seguir de forma sintética la incidencia y la evolución de las distintas realidades de la pobreza. En la C.A. de Euskadi, el valor medio de la tasa de riesgo o exclusión se cifra en un 19,3% de la población, porcentaje inferior al de la UE (23,6%).

A pesar de que en los últimos años la evolución del indicador en la C.A. de Euskadi es favorable –con una tendencia de descenso continuado desde el año 2000– es posible que la actual crisis económica incida de forma negativa en su evolución.

## 9. Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua

Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskuaren tasaren adierazleak baliabideen gabeziari lotutako hiru egoerak biztanleriarengan duten eragina konbinatzen du:

- Pobrezia-aren atalasearen azpiko egoera, gizarte transferentziak jaso ondoren (pentsioak, laguntzak etab.) bizi den gizartearen batez besteko sarreraren % 60an ezarria.
- Gabezia materiala edo
- Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizitzea.

Adierazle honi esker sistematikoki jarrai daiteke pobrezia-aren errealitate desberdinek duten eragina eta eboluzioa. Euskal AEn arrisku edo baztertze tasaren batez besteko balioa biztanleriaren % 19,3koa da, EBkoa baino ehuneko baxuagoa (% 23,6).

Azken urteetan Euskal AEn adierazlearen eboluzioa aldekoa izan den arren –2000az geroztik etengabeko beherakadan doa–, litekeena da egungo krisiak eragin negatiboa izatea eboluzio horretan.

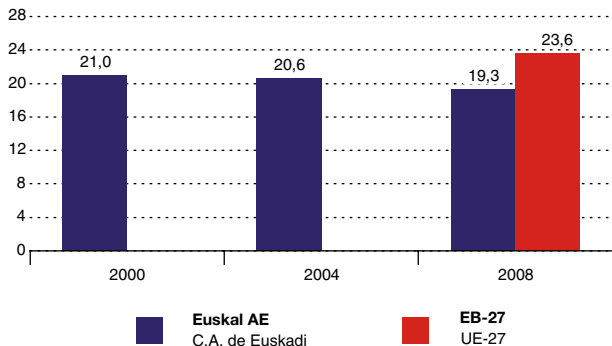
*Indicador que combina el número de personas que se encuentra en riesgo de pobreza, en situación de privación material grave o bien vive en hogares con una intensidad de trabajo muy baja*

**Pobreziarako arriskuan, materialen gabezia larrian edo lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den pertsona kopurua konbinatzen du**

<b>GIZARTERATZEA</b> INCLUSIÓN SOCIAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua</b> Riesgo de pobreza o exclusión
	<b>Moneta pobrezia eta bizi baldintzak</b> Pobreza monetaria y condiciones de vida	<b>Pobreziarako arriskua, gizarte transferentzien ondoren</b> Riesgo de pobreza después de transferencias sociales
		<b>Materialen gabezia larria duen biztanleria</b> Población en situación de privación material grave
	<b>Lan merkatura sarbidea</b> Acceso al mercado de trabajo	<b>Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria</b> Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja
	<b>Hezkuntza</b> Educación	<b>Eskola uzte goiztiarra</b> Abandono escolar prematuro

*Población en riesgo de pobreza o exclusión (% sobre el total)*

**Pobreziarako edo baztertzeko arriskua duen biztanleria (osoaren %)**



**Iturria: Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila eta Eurostat.**  
Fuente: Dpto. de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco y Eurostat.

## 10. Riesgo de pobreza después de transferencias sociales

El indicador de tasa de riesgo de pobreza refleja la proporción de personas con ingresos disponibles equivalentes por debajo del umbral de pobreza, después de recibidas las transferencias sociales.

Se trata de un indicador que refleja desigualdades sociales y el consecuente riesgo de exclusión social, ya que más que referirse a la pobreza en sentido estricto, el indicador refleja la población que cuenta con ingresos bajos. De hecho, en este caso el umbral de pobreza se determina a partir del nivel medio de renta de la sociedad en la que se vive: el 60% de la mediana de los ingresos netos equivalentes, concretamente.

En la C.A. de Euskadi, la tasa de pobreza después de transferencias sociales se sitúa en una media del 14,8% del total de la población, lo que le sitúa en una posición comparativamente favorable en el contexto europeo (16,4% para los países de la UE).

En términos absolutos, la C.A. de Euskadi contabilizaría unos 137.000 hogares y casi 320.000 personas con bajos ingresos. También en este caso la evolución desde el año 2000 es favorable, con una reducción de 2,3 puntos porcentuales en el año 2008.

## 10. Pobreziarako arriskua gizarte transferentzien ondoren

Pobreziarako arriskuaren tasa adierazleak gizarte transferentziak jaso ondoren pobreziaren atalasearen azpiko diru sarrerak dituztenen ehunekoa islatzen du.

Gizarteko desberdintasunak eta ondorioz gizartetik kanpo geratzeko arriskua adierazten du, pobrezia baino gehiago sarrera txikiekiko biztanleria islatzen du adierazleak. Kasu honetan pobreziaren atalasea bizi den gizarteko errentaren batez besteko maila oinarri hartuta zehazten da: zehatz esateko, sarrera garbien batezbestekoaren % 60.

Euskal AEn gizarte transferentzien ondorengo pobrezia tasa biztanleria osoaren % 14,8an dago, Europar testuinguruan baino kokapen hobean (EBko herrialdeak % 16,4).

Termino absolutuetan Euskal AEK 137.000 etxe inguru eta ia 320.000 lagun ditu sarrera txikiekin. Kasu honetan ere 2000. urteaz geroztiko eboluzioa aldekoa da, 2008an ehuneko 2,3 puntu murriztu baitzen.

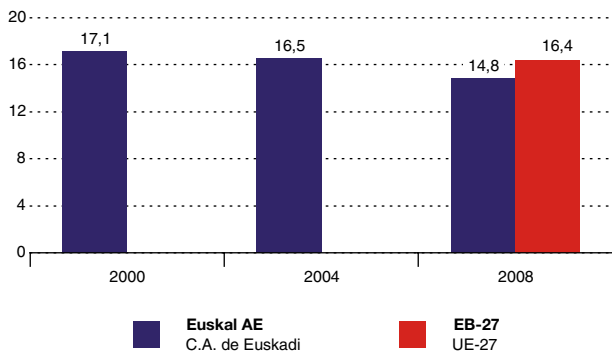
*Cociente entre las personas con ingresos por debajo del umbral de la pobreza y la población total*

**Pobreziazen atalasearen azpitik sarrerek dituzterren eta biztanleria osoaren arteko koizientea**

<b>GIZARTERATZEA</b> INCLUSIÓN SOCIAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua</b> Riesgo de pobreza o exclusión
	<b>Moneta pobrezia eta bizi baldintzak</b> Pobreza monetaria y condiciones de vida	<b>Pobreziarako arriskua gizarte transferentzien ondoren</b> Riesgo de pobreza después de transferencias sociales
		<b>Materialean gabezia larria duen biztanleria</b> Población en situación de privación material grave
	<b>Lan merkatura sarbidea</b> Acceso al mercado de trabajo	<b>Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria</b> Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja
	<b>Hezkuntza</b> Educación	<b>Eskola uzte goiztiarra</b> Abandono escolar prematuro

*Población en riesgo de pobreza después de transferencias sociales (%)*

**Gizarte transferentzien ondoren pobrezia arriskua duen biztanleria (%)**



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila eta Eurostat.

Fuente: Dpto. de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco y Eurostat.

## 11. Población en situación de privación material grave

El indicador de población en situación de privación material grave refleja el porcentaje de población que no dispone de recursos para hacer frente a, por lo menos, cuatro de las siguientes nueve situaciones:

i) Pagar el alquiler y las facturas corrientes, ii) calentar correctamente su vivienda, iii) hacer frente a gastos imprevistos, iv) comer carne, pescado o proteínas equivalentes con regularidad (días alternos), v) pasar una semana de vacaciones fuera de casa, vi) disponer de coche, vii) disponer de lavadora, viii) disponer de TV en color, ix) disponer de teléfono.

Por su definición, este indicador complementa a otros indicadores de pobreza basados en la disponibilidad de ingresos, aportando una visión fundamentada en la realidad de las condiciones de vida, haciendo referencia a situaciones de precariedad que no sólo generan exclusión social, sino que aluden a situaciones de primera necesidad (no poder pagar facturas, no poder calentar el hogar, no poder alimentarse de forma equilibrada, no poder adquirir electrodomésticos básicos, etc.)

En la C.A. de Euskadi, el porcentaje de población en situación de privación material grave se cifra en 2,6% en el año 2008, promedio que ha disminuido un punto porcentual en comparación con el año 2004. Se trata de un valor bajo que iguala la media del Estado (2,5%) y que sólo consiguen mejorar algunos países del norte de Europa.

De hecho, en el conjunto de los países de la UE la incidencia de la privación material es mucho mayor, con un promedio que triplica ampliamente el dato de la C.A. de Euskadi (8,4% de la población en el año 2008).

## 11. Materialen gabezia larria duen biztanleria

Materialen gabezia larria duen biztanleriaren adierazleak gutxienez hauetako lau egoerari aurre egiteko baliabiderik ez duen biztanleriaren ehuneko adierazten du:

i) Alokairua eta ohiko fakturak ordaindu; ii) etxea behar bezala berotu; iii) ezusteko gastuei aurre egin; iv) haragia, arraina edo pareko proteínak erregulartasunez jan (txandakako egunetan), v) astebete etxetik kanpo igaro oporretan; vi) autoa; vii) arropa garbigailua; viii) koloretako telebista; ix) telefona.

Bere definizioagatik, adierazle honek sarreretan oinarritutako pobreziaren beste adierazle batzuk osatzen ditu, bizi baldintzen errealtatearen ikuspegi oinarritua eskaintzen du eta gizartetik baztertea ez ezik, lehen beharren egoerei buruzko gabezia egoerei egiten diete erreferentzia (fakturak ezin ordaindu, etxea ezin berotu, ezin modu orekatuan elikatu, ezin erosi oinarritzko etxetresna elektrikoak, etab.).

Euskal AEn materialen gabezia larria duen biztanleria % 2,6 zen 2008an eta batezbesteko hori ehuneko puntu bat jaitzita dago 2004arekin alderatuz gero. Balio baxua da, Estatuko batezbestekoaren parekoa (% 2,5) eta Europa iparraldeko herrialde batzuek baino ez dute hobetzen.

EBko herrialdeetan materialen gabeziaren eragina askoz handiagoa, Euskal AEko datua hirukoiztu egiten du (biztanleriaren % 8,4 2008an).

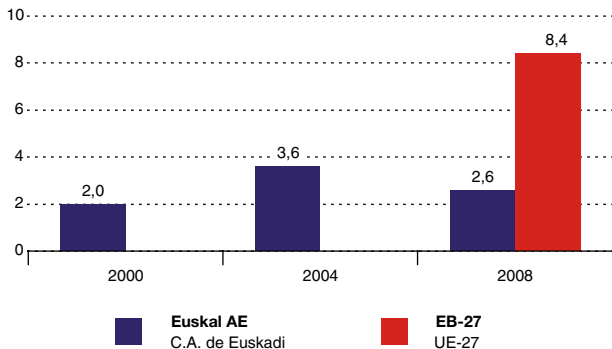
*Cociente entre las personas en situación de privación material grave y la población total*

**Materialen gabezia larria dutenen eta biztanleria osoaren arteko koizientea**

<b>GIZARTERATZEA INCLUSIÓN SOCIAL</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua</b> Riesgo de pobreza o exclusión
	<b>Moneta pobrezia eta bizi baldintzak</b> Pobreza monetaria y condiciones de vida	<b>Pobreziarako arriskua gizarte transferentzien ondoren</b> Riesgo de pobreza después de transferencias sociales
		<b>Materialen gabezia larria duen biztanleria</b> Población en situación de privación material grave
	<b>Lan merkatura sarbidea</b> Acceso al mercado de trabajo	<b>Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria</b> Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja
	<b>Hezkuntza</b> Educación	<b>Eskola uzte goiztiarra</b> Abandono escolar prematuro

*Población en situación de privación material grave (%)*

**Materialen gabezia larria duen biztanleria (%)**



**Iturria: Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila eta Eurostat.**  
Fuente: Dpto. de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco y Eurostat

## 12. Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja

El indicador de población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja permite evidenciar la parte de la población cuya subsistencia depende en gran medida de la percepción de subsidios u otras ayudas sociales y está, por tanto, en riesgo de pobreza y exclusión social.

La intensidad de trabajo en el hogar es una medida para clasificar la pobreza en función del tiempo dedicado al trabajo en un año de referencia. Se calcula como el porcentaje de tiempo realmente trabajado sobre el tiempo que se podría haber trabajado (medido en meses), considerando únicamente a las personas en edad de trabajar que no sean hijos dependientes a cargo.

Como cabe esperar, cuanto mayor es la intensidad de trabajo en el hogar menor es su riesgo de pobreza. Y en la definición de este indicador en concreto, el umbral de «intensidad muy baja» se sitúa en una intensidad de trabajo inferior al 20%.

Atendiendo a los últimos datos disponibles, en la C.A. de Euskadi el porcentaje de población que vive en hogares con una intensidad de trabajo muy baja se cifra en un 8,1% (año 2008), algo inferior al correspondiente a los países de la UE.

El valor del indicador en la C.A. de Euskadi muestra una tendencia de suave descenso, si bien el periodo analizado (2000-2008) no cubre el inicio de la actual crisis económica que, probablemente, afectará negativamente en el comportamiento de este indicador.

## 12. Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria

Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleriaren adierazleak argi uzten du hein handi batean gizarte laguntzetatik bizi den biztanleriaren zatia zenbatekoa den eta, ondorioz, pobreziarako eta gizartetik baztertzeko arriskua duten.

Etxeetako lan intentsitatea erreferentziatzeko urte batean lanean egindako denboraren arabera pobrezia sailkatzeko neurria da. Egiaz lana egindako denboraren eta egin zitekeen denboraren (hilabeteetan neurtuta) arteko ehunekoa da, kargura dauden mendeko seme-alabak ezik lanerako adina duten lagunak kontuan hartuta.

Argi dagoenez, etxe batean zenbat eta lan intentsitate handiagoa eduki orduan eta arrisku txikiagoa egongo da pobreziarako. Eta adierazle honen definizioan, «intentsitate oso baxuko» atalasea % 20 baino txikiagoko lan intentsitatean dago.

Eskura dauden azken datuen arabera, Euskal AEn lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi direnak % 8,1 dira (2008. urtean), EBko herrialdeetako baino zerbait gutxiago.

Euskal AEn beherako tendentzia apur bat adierazten du adierazleak, nahiz eta aztertutako aldian ez den sartzen (2000-2008) egungo krisi ekonomikoaren hasiera, eta honek adierazlearen jokaeran eragin negatiboa izango du seguru asko.

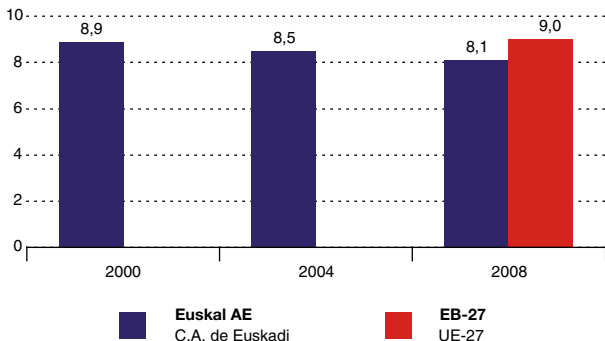
*Cociente entre la población que vive en hogares donde la intensidad de trabajo ha sido inferior al 20% y la población total*

***Lan intentsitatea % 20 baino txikiagoa den etxeetan bizi den biztanleriaren eta biztanleria osoaren arteko koizientea***

<b>GIZARTERATZEA</b> INCLUSIÓN SOCIAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua</b> Riesgo de pobreza o exclusión
	<b>Moneta pobrezia eta bizi baldintzak</b> Pobreza monetaria y condiciones de vida	<b>Pobreziarako arriskua gizarte transferentzien ondoren</b> Riesgo de pobreza después de transferencias sociales
		<b>Materialen gabezia larria duen biztanleria</b> Población en situación de privación material grave
	<b>Lan merkatura sarbidea</b> Acceso al mercado de trabajo	<b>Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria</b> Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja
	<b>Hezkuntza</b> Educación	<b>Eskola uzte goiztiarra</b> Abandono escolar prematuro

*Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja (%)*

***Lan intentsitate oso baxuko etxeetan bizi den biztanleria (%)***



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila eta Eurostat.

Fuente: Dpto. de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco y Eurostat.

### 13. Abandono escolar prematuro

El indicador de abandono escolar prematuro mide el porcentaje de población de 18 a 24 años que ha completado como máximo la primera etapa de la educación secundaria, y no ha seguido ningún estudio o formación posterior.

Reducir la tasa de abandono escolar prematuro constituye en la actualidad un reto educativo y social de primer orden. Una vez ampliada la etapa de escolarización obligatoria, es necesario aumentar la permanencia en la educación postobligatoria, no sólo porque la demanda de mayor cualificación sigue en aumento, sino también por el riesgo de exclusión social que acompaña a esta problemática (escasas oportunidades de empleo, precariedad laboral y de salarios, escasas posibilidades de seguir formándose,...).

En la C.A. de Euskadi, la tasa de abandono escolar prematuro presenta cierta variabilidad interanual a lo largo de la última década. En el último quinquenio, concretamente, se observan dos periodos diferenciados, estrechamente ligados a la coyuntura económica. Así, entre 2005 y 2008, la tasa de abandono escolar aumenta de forma continuada y alcanza el 14,1% de la población de 18 a 24 años (promedio muy similar al del año 2000), coincidiendo con un periodo de elevado dinamismo económico y aumento de la demanda de empleo.

En los últimos dos años, por el contrario, la tendencia se invierte y se registra un acusado retroceso (10,8% en 2010), condicionado sin duda por la crisis y las menores oportunidades de empleo para la población en general y para los jóvenes con formación precaria en particular.

La tasa media de abandono escolar prematuro de la UE se sitúa por encima de la C.A. de Euskadi a lo largo del periodo analizado, si bien en este caso la tendencia es claramente descendente, con una reducción de 3,2 puntos porcentuales.

### 13. Eskola uzte goiztiarra

Eskola uzte goiztiarraren adierazleak neurtzen duena da gehienez bigarren hezkuntzako lehenengo etapa osatu eta inolako ikasketa edo trebaketarekin jarraitu ez duten 18-24 urte arteko biztanleriaren ehunekoak.

Gaur egun hezkuntza eta gizarte arloan lehen mailako erronka da eskola uzte goiztiarraren tasa murriztea. Derrigorrezko eskolatzeko etapa luzatuta, beharrezkoa da derrigorrezkoaren ondorengo heziketan irauten dutenen kopurua haztea, kualifikazio handiagoko eskariak gora egiten jarraitzen duelako eta arazo honek gizartetik kanpo geratzeko arriskua berekin duelako (enplegurako aukera txikia, lan eta soldata prekaritateak, trebatzen jarraitzeko aukera gutxi...).

Euskal AEn eskola uzte goiztiarraren tasak azken hamarkadan urte arteko nolabaiteko aldakortasuna izan du. Azken bost urteetan, zehatz esateko, bialdi bereizi behar dira, koituntura ekonomikoari estu lotuta. 2005-2008 aldian eskola utzi zutenen tasa etengabe hazi zen eta % 14,1era iritsi zen 18-24 urte arteko biztanlerian (2000. urtekoaren antzeko batezbestekoa), ekonomia oso dinamikoa baitzen eta enplegu asko eskaintzen baitziren.

Azken bi urteetan, ordea, joera aldatu egin da eta atzerakada handia egon da (% 10,8 2010ean), krisiaren ondorioz eta biztanleriarentzat, oro har, eta trebakuntza txikiko gazteentzat, bereziki, enplegurako aukera gutxiago dagoelako.

EBn eskola uzte goiztiarraren batez besteko tasa Euskal AEkoa baino handiagoa da aztertutako aldian, nahiz eta kasu honetan beherako joera egon eta ehuneko 3,2 puntu murriztu.

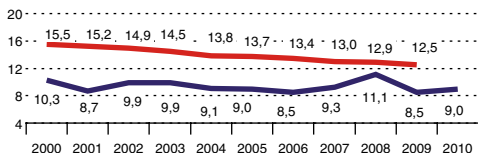
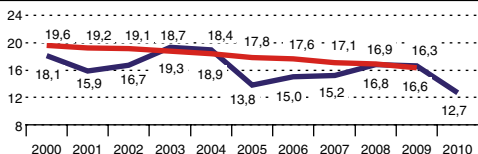
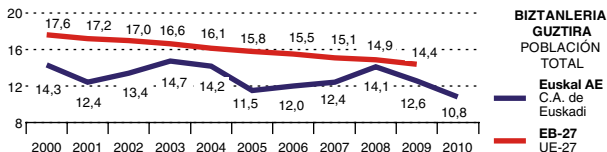
Cociente entre la población de 18 a 24 años que ha completado como máximo la primera etapa de la educación secundaria y no sigue ningún estudio o formación y la población total de ese grupo de edad

**Gehienez ere bigarren hezkuntzako lehenengo etapa egin eta inolako ikasketekin edo trebakuntzarekin jarraitzen ez duen 18-24 urte arteko biztanleriaren eta adin talde horretako biztanleria osoaren arteko koizientea**

<b>GIZARTE-RATZEA</b> INCLUSIÓN SOCIAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Pobreziarako edo baztertuta geratzeko arriskua</b> Riesgo de pobreza o exclusión
	<b>Moneta pobrezia eta bizi baldintzak</b> Pobreza monetaria y condiciones de vida	<b>Pobreziarako arriskua gizarte transferentzien ondoren</b> Riesgo de pobreza después de transferencias sociales
	<b>Lan merkatura sarbidea</b> Acceso al mercado de trabajo	<b>Materialen gabezia larria duen biztanleria</b> Población en situación de privación material grave
	<b>Hezkuntza</b> Educación	<b>Lan baxuko etxeetan bizi den biztanleria</b> Población que vive en hogares con intensidad de trabajo muy baja
		<b>Eskola uzte goiztiarra</b> Abandono escolar prematuro

Tasa de abandono escolar de 18 a 24 años (%)

18 eta 24 urte arteko eskola uzte tasa (%)



Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat. y Eurostat.



F

**ALDAKETA DEMOGRAFIKOAK**

---

**CAMBIOS DEMOGRÁFICOS**

#### 14. Tasa de ocupación de la población de 55 a 64 años

La tasa de empleo de los trabajadores de mayor edad complementa el indicador de tasa de ocupación de la población, aportando la visión de la población que se encuentra en la última etapa de su vida laboral (entre los 55 y 64 años).

En la medida en que los niveles de ocupación de este colectivo sean elevados, se pone de manifiesto una elevada capacidad de generación y sostenimiento del empleo, aunque también constituye un indicador indirecto de fortaleza económica y de sostenibilidad del sistema.

De hecho, son muchos los argumentos que señalan que el progresivo alargamiento de la esperanza de vida está condicionando la estabilidad del sistema de pensiones y su capacidad para mantener las prestaciones en el futuro. Y en este contexto, resulta muy interesante conocer tanto los niveles de ocupación de las personas que están próximas a beneficiarse de dicho sistema, como el alargamiento efectivo de la vida laboral (cuya conveniencia para garantizar la sostenibilidad de las pensiones está de pleno debate).

Los resultados obtenidos muestran que la C.A. de Euskadi ha mejorado sensiblemente en el indicador de ocupación de los trabajadores de mayor edad, con una media que pasa del 34,2% en el año 2000 al 42,5% en 2009. A lo largo del último quinquenio los valores se sitúan ligeramente por debajo de los correspondientes a la UE (46% en 2009), aunque la tendencia (y ritmo) de crecimiento es compartida.

La diferencia desfavorable con respecto al promedio europeo se fundamenta en una ocupación femenina inferior (30,3% en la C.A. de Euskadi, frente a un 37,8% en la UE), a pesar de que los resultados han mejorado en los últimos años. Entre los hombres la tasa de ocupación se mantiene más o menos estable (55,2% en 2009), convergiendo en los últimos años con el valor europeo.

#### 14. 55 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa

Biztanleriaren okupazio tasaren adierazlea adinik handieneko langileen enplegu tasak osatzen du, lan bitiztako azken etapapan dagoen biztanleriari buruzko ikuspegi eskainita (55-64 urte artekoena).

Talde honen okupazio maila altua den heinean, enplegua sortzeko eta mantentzeko gaitasun handia adierazten da, nahiz eta sistemaren indar ekonomikoaren eta iraunkortasunaren zeharkako adierazlea ere baden.

Are gehiago, argudio ugariren arabera, bizi-itxaropena pixkanaka luzatzearen ondorioz, pentsio sistemaren egonkortasuna eta etorkizunean prestazioak mantentzeko gaitasuna baldintzatzen ari da. Eta testuinguru honetan oso interesgarria da sistema horren etekinetatik gertu daudenen okupazio maila eta lan bitiztaren egiazko luzapena ezagutzea (pentsioen iraunkortasuna bermatzeko egokiak diren edo ez eztabaida betean dagoenean).

Emaitzek erakusten dutenez, Euskal AEn apur bat hobetu egin da adinik handieneko langileen okupazioaren adierazlea, 2000. urtean % 34,2ko batezbestekoa izatetik 2009an % 42,5ekoa izatera igarota. Azken bost urteetan balio hauek EBkoen azpitik daude apur bat (% 46 2009an), nahiz eta hazkundearen joera (eta erritmoa) antzekoak izan.

Europako batezbestekoarekiko bada alderik, ordea, hain zuzen ere emakumeen okupazioan (Euskal AEn % 30,3 eta EBN % 37,8), azken urteetan emaitzak hobetu diren arren. Gizonen okupazio tasa nahiko egonkor mantendu da (% 55,2koa zen 2009an) eta azken urteetan Europako balioarekin bat egin du.

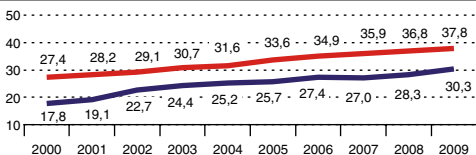
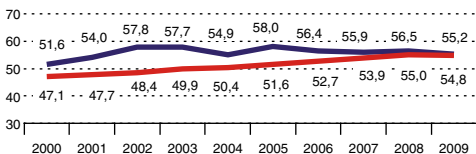
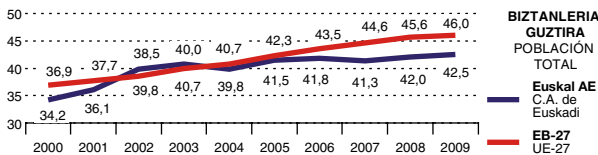
Cociente entre el número de personas ocupadas de 55 a 64 años y el total de la población de ese grupo de edad

**55 eta 64 urte arteko landun kopuruaren eta adin talde horretako biztanleria osoaren arteko koizientea**

<b>ALDAKETA DEMOGRAFIKOAK CAMBIOS DEMOGRÁFICOS</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>55 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa de ocupación de la población de 55 a 64 años
	<b>Demografia</b> Demografía	<b>Bizi-itxaropena 65 urterekin</b> Esperanza de vida a los 65 años
	<b>Adinekoen errentak egokitu</b> Adecuación a las rentas de las personas mayores	<b>Sarrerren ordezkatzte erantsiaren tasa</b> Tasa de sustitución agregada de ingresos
	<b>Finantza publikoen iraunkortasuna</b> Sostenibilidad de las finanzas públicas	<b>Finkatutako zor publiko gordina</b> Deuda pública bruta consolidada

Tasa de ocupación de 55 a 64 años (%)

**55 eta 64 urte bitarteko okupazio tasa (%)**



Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat.

## 15. Esperanza de vida a los 65 años

Este indicador mide el número medio de años de vida a partir de los 65 años. Constituye, sin duda, un indicador de éxito de una sociedad, ya que la calidad de vida y las prestaciones sanitarias contribuyen a que las personas vivan más.

El reverso de este éxito es el coste social de una población envejecida, resultado de una mayor longevidad y la cronificación de enfermedades. Por tanto, la evolución de la esperanza de vida a los 65 años permite evaluar el nivel de esfuerzo que ha de realizar la sociedad para afrontar adecuadamente la demanda creciente de cuidados y atención a las personas mayores.

En la C.A. de Euskadi, la esperanza de vida de los hombres de 65 años se sitúa en 18,2 años y entre las mujeres aumenta hasta los 22,8 años, poniendo de manifiesto su elevado nivel de bienestar socioeconómico y de atención sociosanitaria y que ha permitido la mejora continuada de este indicador. De hecho, desde el año 2000, la esperanza de vida de las mujeres vascas de 65 años ha aumentado 1,5 años, y la de los hombres 1,7 años.

Tal como se ha señalado, la longevidad de la C.A. de Euskadi es claramente superior a la registrada por la media comunitaria. Y, al igual que lo observado en el caso de la esperanza de vida al nacimiento, para el conjunto de los países de la UE la expectativa de vida de las personas de 65 años se mantiene, para ambos sexos, por debajo de los valores de la C.A. de Euskadi.

La diferencia es más acusada entre las mujeres, de forma que el promedio europeo se sitúa una media de 2,1 años por debajo de la C.A. de Euskadi entre 2002 y 2008. Entre los hombres, esta diferencia se reduce a una media de 0,8 años en el mismo periodo.

## 15. Bizi-itxaropena 65 urterekin

Adierazle honek 65 urtetik aurrera bizitzen den batez besteko urte kopurua neurtzen du. Gizarte baten arrakastaren adierazlea da, izan ere, bizi kalitateari eta osasun prestazioei esker jendea gehiago bizitzen baita.

Arrakasta honen beste alde zahartutako biztanleriaren gizarte gastua da, urte gehiago bizitzearen eta gaixotasun kroniko gehiago egotearen ondorioz. Beraz, 65 urterekin izaten den bizi-itxaropenaren eboluzioari esker, adinekoen gero eta zaintza eta arreta handiagoei egoki aurre egiteko gizarte batek duen ahalegin maila ebaluatzen da.

Euskal AEn 65 urteko gizonetzkoen bizi-itxaropena 18,2 urtekoa da eta emakumeena 22,8 urtekoa, argi geratzen da bertako gizarte eta ekonomia ongizate maila altua eta arreta sozio-sanitarioarena, horri esker adierazle hau etengabe hazi baita. 2000. urteaz geroztik 65 urteko euskal emakumeen bizi-itxaropena 1,5 urte luzatu da eta gizonena 1,7 urte.

Esan bezala, Euskal AEko bizitza-luzera EBko batezbestekoa baino altuagoa da. Jaiotzean dagoen bizi-itxaropenarekin gertatzen den bezala, EBko herrialdeetan 65 urtez gorako bizi-itxaropena Euskal AEko balioen azpitik dago bi sexuetan.

Alde handiagoa dago emakumeetan eta Europako batezbestekoa Euskal AEkoarena baino 2,1 urtez azpitik egon da 2002-2008 artean. Gizonenean alde hori 0,8 urtekoa baino ez da.

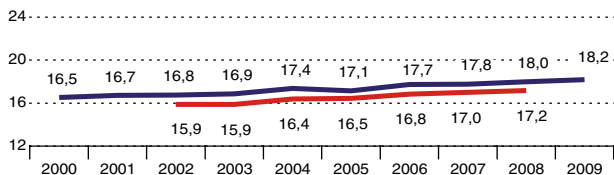
Número medio de años de vida a partir de los 65 años

65 urtetik gora geratzen diren batez besteko urteak

<b>ALDAKETA DEMOGRAFIKOAK CAMBIOS DEMOGRÁFICOS</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>55 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa de ocupación de la población de 55 a 64 años
	<b>Demografia</b> Demografía	<b>Bizi-itxaropena 65 urterekin</b> Esperanza de vida a los 65 años
	<b>Adinekoen errentak egokitu</b> Adecuación a las rentas de las personas mayores	<b>Sarrerren ordezkatzte erantsiaren tasa</b> Tasa de sustitución agregada de ingresos
	<b>Finantza publikoen iraunkortasuna</b> Sostenibilidad de las finanzas públicas	<b>Finkatutako zor publiko gordina</b> Deuda pública bruta consolidada

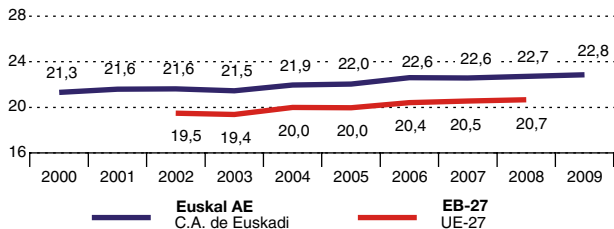
Esperanza de vida de los hombres a los 65 años (años)

Gizonezkoen bizi-itxaropena 65 urterekin (urteak)



Esperanza de vida de las mujeres a los 65 años (años)

Emakumeen bizi-itxaropena 65 urterekin (urteak)



Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat.

## 16. Deuda pública bruta consolidada

El indicador de deuda pública bruta consolidada mide la participación porcentual de la deuda pública sobre el PIB, reflejando la posición financiera del sector público bajo los criterios de contabilidad nacional considerados en el marco del procedimiento de déficit excesivo.

La sostenibilidad de los modelos de estado del bienestar dependen en gran medida del tipo de financiación al que recurren, combinando presión fiscal (tasas e impuestos) y emisiones de deuda. Por otra parte, la pertenencia al Euro condiciona el margen de maniobra de cada administración ya que el Pacto de Estabilidad exige que la deuda pública no supere el 60% del PIB de cada país.

La situación de crisis reciente ha incrementado las necesidades de financiación de cada economía, para mantener sus prestaciones y poner en marcha las políticas de incentivo de la actividad. Pero además, ha puesto en entredicho la independencia de cada país miembro para gestionar su volumen de deuda, así como la necesidad de contar con una herramienta emisora común que defienda la estabilidad del área frente a los ataques ocurridos con respecto de la deuda soberana de algunos países del euro.

En 2009 la participación de la deuda pública sobre el PIB del conjunto de los países de la UE-27 es del 63% y del 69% para la Eurozona, cifras ampliamente rebasadas por países como Italia (116%), Bélgica (96%), Francia (78%) o Alemania (73%) y con un menor valor en el caso de España (53%).

En la C.A. de Euskadi este indicador incluye la deuda emitida por las Administraciones Vascas (Gobierno Vasco, Diputaciones Forales y Entidades locales). Se trata de un indicador parcial que no sería comparable con los países mencionados, ya que no incorpora la parte proporcional que le correspondería en la deuda emitida por el conjunto del Estado.

## 16. Finkatutako zor publiko gordina

Finkatutako zor publiko gordinaren adierazleak zor publikoak BPGn duen ehuneko parte hartzea neurtzen du eta sektore publikoaren finantza kokapena islatzen du, gehiegizko defizitaren prozeduran kontuan izandako kontabilitate nazionalen irizpideen arabera.

Ongizate estatuko ereduaren iraunkortasuna erabiltzen duten finantzazio motarekin dago hein handi batean, zerga presioa (tasak eta zergak) eta zorraren emisioak konbinatuta. Bestalde, Euroaren barruan egoteak administrazio bakoitzaren maniobra marjina baldintzatzen du, izan ere, Egonkortasun Itunak eskatzen du zor publikoa ezin dela izan herrialde bakoitzeko BPGaren % 60 baino handiagoa.

Oraingo krisi egoerak ekonomia bakoitzaren finantza beharrak hazi egin ditu, bere prestazioak mantendu eta jarduera pizteko politikak abian jartzeko. Gainera, zalantzan jarri du herrialde kide bakoitzak bere zorraren bolumena kudeatzeko duen independentzia, baita euroaren herrialde batzuen zor soberanoarekiko gertatu diren erasoei aurre egiteko eremuko egonkortasuna defendatuko duen tresna igoerle komuna izatea ere.

2009an EB-27ko herrialdeetan zor publikoak BPGaren gainean zuen parte hartzea % 63koa zen eta Euro-eremuan % 69koa. Zifra horiek oso gainditzen dituzte Italiak (% 116), Belgikak (% 96), Frantziak (% 78) edo Alemaniak (% 73) eta balio txikiagoa du Espainian (% 53).

Euskal AEN adierazle honek euskal administrazioek (Eusko Jaurilaritzak, foru aldundiek eta tokiko erakundeek) igorritako zorra sartzen du. Adierazle partziala da eta ezin da aipaturiko herrialdeekin konparatu, Estatu osoak igorritako zorraren dagokion zati proportzionala ez baita sartzen.

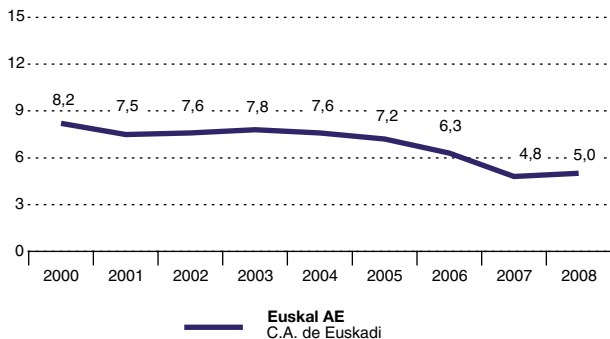
*Cociente entre la deuda bruta consolidada de las Administraciones Públicas y el PIB*

**Herri administrazioen finkatutako zor publiko gordinaren eta BPGaren arteko koizientea**

<b>ALDAKETA DEMOGRAFIKOAK CAMBIOS DEMOGRÁFICOS</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>55 eta 64 urte bitarteko biztanleriaren okupazio tasa</b> Tasa de ocupación de la población de 55 a 64 años
	<b>Demografia</b> Demografía	<b>Bizi-itxaropena 65 urterekin</b> Esperanza de vida a los 65 años
	<b>Adinekoen errentak egokitu</b> Adecuación a las rentas de las personas mayores	<b>Sarrerren ordezkatzte erantsiaren tasa</b> Tasa de sustitución agregada de ingresos
	<b>Finantza publikoen iraunkortasuna</b> Sostenibilidad de las finanzas públicas	<b>Finkatutako zor publiko gordina</b> Deuda pública bruta consolidada

*Deuda pública bruta consolidada sobre PIB (%)*

**BPGaren gainean finkatutako zor publiko gordina (%)**



Iturria: Eustat. / Fuente: Eustat.





# G

**OSASUN PUBLIKOA**

---

**SALUD PÚBLICA**

## 17. Esperanza de vida al nacer

Este indicador refleja el número medio de años de vida de una persona en el momento de nacer y su evolución favorable refleja los importantes avances sanitarios y sociales que se han producido en los últimos años, ya que en su resultado incide tanto el nivel de salud general de la población como la mortalidad diferencial.

En la C.A. de Euskadi la esperanza de vida al nacimiento, o vida media, es de 85,5 años entre las mujeres y de 78,5 años entre los hombres. En los últimos 7 años, la esperanza de vida ha aumentado en torno a 2 años (1,8 años en el caso de las mujeres y 2,2 años en el de los hombres), manteniéndose a lo largo del periodo analizado una diferencia de 7 años entre ambos sexos.

Concretamente, la diferencia de años de vida entre hombres y mujeres se mantiene en torno a los 7 años hasta los 44 años, y va disminuyendo a medida que aumenta la edad, reduciéndose a 6 años hasta los 64 años y a 2 años a los 80 años.

A la vista de esta evolución, es probable que las expectativas de vida de mujeres y hombres superen la barrera de los 90 y 80 años en pocos años.

A lo largo del periodo analizado, la esperanza media de vida correspondiente a la UE-27 se sitúa por debajo del promedio de la C.A. de Euskadi para ambos sexos, con una diferencia de aproximadamente 3 años entre las mujeres y de 2 años entre los hombres.

## 17. Bizi-itxaropena jaiotzean

Adierazle honek jaiotzeko unean pertsona bat batez beste biziko den urte kopurua islatzen du eta horren eboluzio positiboak azken urteetan osasun arloan eta gizartean egondako aurrerapen garrantzitsuak islatzen ditu, izan ere, emaitzan eragina dute biztanleriaren osasunaren maila orokorrak eta hilkortasun diferentzialak.

Euskal AEn jaiotzean izaten den bizi-itxaropena edo, batez besteko bizia, 85,5 urtekoa da emakumeentzat eta 78,5ekoa gizonentzat. Azken 7 urteetan, 2 urte inguru luzatu da bizi-itxaropena (1,8 emakumeen kasuan eta 2,2 gizonenean) eta aztertutako aldian 7 urteko aldea mantendu da bi sexuen artean.

Zehatz esateko, gizon eta emakumeak bizitzeko urteen aldea 7 urte ingurukoa da 44 urtera arte eta murriztuz doa adinean gora egin ahala; horrela, 64 urterekin 6 urteko aldea dago eta 80rekin 2 urtekoa.

Eboluzio honen arabera, emakumeen eta gizonen bizi-itxaropenak 90 eta 80 urteko muga gaindituko du urte gutxian.

Aztertutako aldian EB-27ko bizi-itxaropenaren batezbestekoa Euskal Aekoaren azpitik dago bi sexuetan; 3 urte inguruko aldea dago emakumeetan eta 2 urtekoa gizonetan.

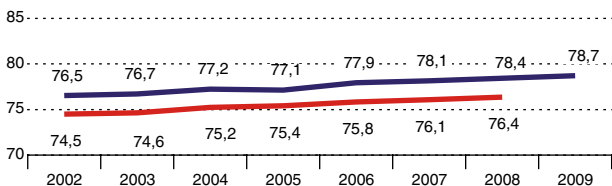
Número medio de años de vida en el nacimiento

Bizitzeko batez besteko urte kopurua jaiotzean

<b>OSASUN PUBLIKOA</b> SALUD PÚBLICA	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Bizi-itxaropena jaiotzean</b> Esperanza de vida al nacer
		<b>Bizi-itxaropena osasun onarekin</b> Esperanza de vida en buena salud
	<b>Osasuna eta desberdintasuna</b> Salud y desigualdad	<b>Gaixotasun kronikoen hilkortasun tasa</b> Tasa de mortalidad por enfermedades crónicas
	<b>Osasunaren zedarriak</b> Determinantes de la salud	<b>Produktu kimikoen produkzio indizea</b> Índice de producción de productos químicos

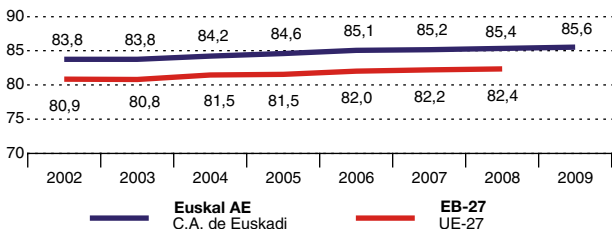
Esperanza de vida al nacer de los hombres (años)

Gizonen bizi-itxaropena jaiotzean (urteak)



Esperanza de vida al nacer de las mujeres (años)

Emakumeen bizi-itxaropena jaiotzean (urteak)



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Osasun eta Kontsumo Saila eta Eurostat.

Fuente: Dpto. de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco y Eurostat.

## 18. Esperanza de vida en buena salud

El indicador de esperanza de vida en buena salud (libre de discapacidad), complementa el indicador de esperanza de vida al nacimiento al tener no sólo en cuenta la incidencia de la mortalidad sino también la incidencia de situaciones de morbilidad (es decir la incidencia de enfermedades) o de incapacidad de la población. Es, por tanto, un indicador de calidad de la larga esperanza de vida actual.

En la C.A. de Euskadi, el número medio de años de vida sin incapacidad ha aumentado de forma continuada, reflejando además un comportamiento más favorable que en el indicador de esperanza de vida al nacimiento, tanto entre los hombres como entre las mujeres. Ello quiere decir que, en los últimos años, no sólo se ha conseguido prolongar la expectativa de vida media de la población vasca sino lo que es, incluso, más importante, se ha conseguido mejorar en mayor medida la expectativa de vida sin incapacidad.

Entre las mujeres, concretamente, la esperanza de vida en buena salud o libre de incapacidad se sitúa (año 2007) en 77,4 años para las mujeres. De hecho, desde 1991, la esperanza de vida libre de discapacidad se ha incrementado 8,1 años para las mujeres, frente a un aumento de 4,0 años en el indicador de esperanza de vida.

Entre los hombres el avance ha sido parejo, con una media que se sitúa 4,4 años. En este caso, la esperanza de vida libre de discapacidad ha aumentado en 8,5 años desde 1991, mientras que la expectativa de vida en el nacimiento ha aumentado 5,6 años.

## 18. Bizi-itxaropena osasun onarekin

Osasun onarekiko (ezintasunik gabe) bizi-itxaropenaren adierazleak osatzen du jaiotzean izaten den bizi-itxaropenaren adierazlea, biztanleriaren hilkortasunaren eragina ez ezik erikortasunarena (gaixotasunen eragina) edo ezintasunarena ere kontuan izaten baititu. Eguno bizi-itxaropen luzearen kalitatearen adierazlea da, beraz.

Euskal AEn, ezintasunik gabe bizitzen den batez besteko urte kopuruak gora egin du etengabe eta jaiotzean izaten den bizi-itxaropenak baino jokaera hobea du bai gizonetan eta bai emakumeetan. Horrek esan nahi du azken urteetan euskal biztanleriaren batez besteko bizi-itxaropena luzatzeaz gain, ezintasunik gabeko bizi-itxaropena hein handiagoan hobetzea lortu dela.

Emakumeen artean, zehatz esateko, osasun oneko edo ezintasunik gabeko bizi-itxaropena 77,4 urtekoa da (2007. urtean). Are gehiago, 1991z geroztik, ezintasunik gabeko bizi-itxaropena 8,1 urte hazi da emakumeen kasuan eta bizi-itxaropena 4,0 urte.

Gizonetan ere antzeko aurrerapena egon da, 4,4 urteko batezbestekoarekin. Kasu honetan, ezintasunik gabeko bizi-itxaropena 8,5 urte hazi da 1991z geroztik eta jaiotzean izaten den bizi-itxaropena 5,6 urte.

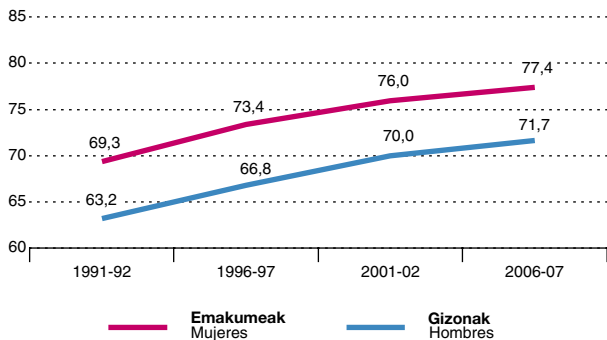
Número medio de años de vida libre de discapacidad al nacimiento

**Bizitzeko ezintasunik gabeko batez besteko urte kopurua jaiotzean**

<b>OSASUN PUBLIKOA</b> SALUD PÚBLICA	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Bizi-itxaropena jaiotzean</b> Esperanza de vida al nacer
		<b>Bizi-itxaropena osasun onarekin</b> Esperanza de vida en buena salud
	<b>Osasuna eta desberdintasuna</b> Salud y desigualdad	<b>Gaixotasun kronikoen hilkortasun tasa</b> Tasa de mortalidad por enfermedades crónicas
	<b>Osasunaren zedarrak</b> Determinantes de la salud	<b>Produktu kimikoen produkzio indizea</b> Índice de producción de productos químicos

Esperanza de vida en buena salud, por sexo (años)

**Bizi-itxaropena osasun onarekin, sexuaren arabera (urteak)**



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Osasun eta Kontsumo Saila.

Fuente: Departamento de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco.

## 19. Tasa de mortalidad por enfermedades crónicas

La tasa de mortalidad por enfermedades crónicas permite analizar la proporción de muertes motivadas por enfermedades crónicas entre la población menor de 65 años, como indicador de evaluación de la salud pública.

Las enfermedades crónicas que se consideran en el cálculo de este indicador son las siguientes: neoplasmas malignos (tumores cancerosos), diabetes mellitus (diabetes sacarina), enfermedades isquémicas del corazón (infarto agudo de miocardio, angina de pecho, etc.), enfermedades cerebro-vasculares (enfermedades vasculares que ponen en riesgo el normal funcionamiento del cerebro), enfermedades crónicas que afectan a las vías respiratorias más bajas (fundamentalmente enfisema y bronquitis crónica) y enfermedades hepáticas crónicas (cirrosis y fibrosis hepática).

Las tasas de mortalidad obtenidas para la C.A. de Euskadi han sido ajustadas a la población estándar europea para poder realizar comparaciones, dado que las poblaciones se distribuyen de manera diferente respecto a los factores que inciden en este fenómeno (edad, sexo, raza, nivel socioeconómico, etc.).

Así, la tasa media de mortalidad por enfermedades crónicas se sitúa en 136 defunciones por cada 100.000 hombres menores de 65 años, y en 62 muertes por cada 100.000 mujeres de ese grupo de edad. La diferencia entre ambos sexos, es, por tanto, muy significativa, aunque ha ido reduciéndose paulatinamente en los últimos años dada la evolución opuesta que han mostrado (aumento entre las mujeres, frente a una caída entre los hombres).

Los valores de la UE superan los correspondientes a la C.A. de Euskadi tanto para los hombres como para las mujeres, aunque la diferencia ha ido disminuyendo año tras año y el proceso de convergencia está siendo más acusado entre las mujeres.

## 19. Gaixotasun kronikoekiko hilkortasun tasa

Gaixotasun kronikoekiko hilkortasun tasari esker, 65 urtez azpiko biztanlerian gaixotasun kronikoek eragindako heriotzen proportzioa aztertu daiteke, osasun publikoa ebaluatzeko adierazle gisa.

Adierazle hau kalkulatzeko gaixotasun kroniko hauek hartzen dira kontuan: Neoplasma gaiztoak (minbiziaren tumorak), diabetes mellitus (diabetes sakarina), bihotzeko gaixotasun iskemikoak (miokardioko infartu akutua, bularraldeko angina, etab.), garuneko hodietako gaixotasunak (garunaren funtzionamendu normala arriskuan jartzen duten hodietako gaixotasunak), beheko arnasbideetako gaixotasun kronikoak (enfisema eta bronkitis kronikoa, batez ere) eta gaixotasun hepatico kronikoak (zirrosia eta fibrosi hepaticoa).

Euskal AErako lortutako hilkortasun tasak Europako biztanleria estandarri egokitu zaizkio, konparazioak egin ahal izateko, fenomeno honetan eragina duten faktoreekiko desberdin banatzen baitira biztanleriak (adina, sexua, arraza, maila sozioekonomikoa, etab.).

Horrela, gaixotasun kronikoengatikoa batez besteko heriotza tasa 65 urtez azpiko 100.000 gizoneko 136 heriotzetan dago eta adin talde horretako 100.000 emakume 62 heriotzetan. Bi sexuen arteko aldea oso esanguratsua da, nahiz eta pixkanaka murriztu egin den azken urteetan aurkako eboluzioa izan baitute (emakumeenak gora eta gizonenak behe-ara egin dute).

EBko balioek Euskal AEkoak gaintzen dituzte bai gizonen bai emakumeen kasuan, nahiz eta aldea murrizten joan den urtetik urtera eta bat egiteko prozesua nabarmenagoa den emakumeetan.

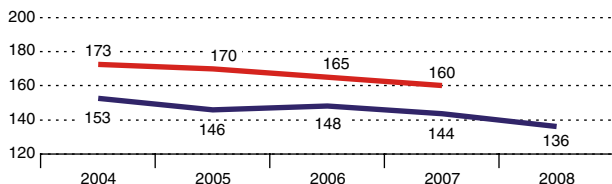
Número de defunciones por enfermedades crónicas entre la población de menos de 65 años

65 urtez azpiko biztanleriaren gaixotasun kronikoen ondoriozko hilkortasun tasa

<b>OSASUN PUBLIKOA</b> SALUD PÚBLICA	<b>Aldierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Bizi-itxaropena jaiotzean</b> Esperanza de vida al nacer
		<b>Bizi-itxaropena osasun onarekin</b> Esperanza de vida en buena salud
	<b>Osasuna eta desberdintasuna</b> Salud y desigualdad	<b>Gaixotasun kronikoezko hilkortasun tasa</b> Tasa de mortalidad por enfermedades crónicas
	<b>Osasunaren zedarriak</b> Determinantes de la salud	<b>Produktu kimikoen produkzio indizea</b> Índice de producción de productos químicos

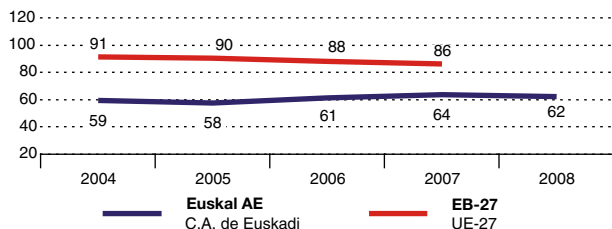
Defunciones/100.000 hombres < 65 años

Heriotzak/100.000 gizon < 65 urte (\*)



Defunciones/100.000 mujeres < 65 años

Heriotzak/100.000 emakume < 65 urte (\*)



(\*) Europako biztanleria estandarren arabera egokitutako heriotza tasak, EBko datuekin alderatu ahal izateko. / Tasas de mortalidad ajustadas en función de la población estándar europea, de cara a posibilitar la comparación con los datos de la UE.

Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat



# H

## **KLIMA-ALDAKETA ETA ENERGIA**

---

## **CAMBIO CLIMÁTICO Y ENERGÍA**

## 20. Emisiones de gases de efecto invernadero

El índice de emisiones totales de gases de efecto invernadero (GEI) permite evaluar la consecución de los objetivos establecidos con relación a la reducción de los gases que contribuyen al calentamiento global, identificados en el protocolo de Kyoto sobre el cambio climático.

La Unión Europea, concretamente, se comprometió a reducir sus emisiones totales medias durante el periodo 2008-2012 en un 8% (objetivo de -8% sobre año base Kyoto). Y para el ámbito de la C.A. de Euskadi, el Plan Vasco de Lucha contra el Cambio Climático estableció un objetivo de emisiones 14 puntos porcentuales por encima del valor del año base (objetivo de +14%).

En la C.A. de Euskadi las emisiones de gases de efecto invernadero han experimentado en el año 2009 un descenso del 10% respecto al año anterior, alcanzando los 22,6 millones de toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub>. Este valor supera en seis puntos porcentuales el nivel de emisiones del año base Kyoto, o lo que es lo mismo, se sitúa 8 puntos por debajo del objetivo establecido en el Plan Vasco de Lucha contra el Cambio Climático que está vigente en la actualidad.

Este descenso de las emisiones refleja claramente la caída de la actividad económica por la actual crisis económica, y como supera al descenso que registra el PIB (-3,8%), se mantiene la tendencia de desacoplamiento entre producción de bienes y servicios y emisiones de gases de efecto invernadero (es decir, se emiten menos gases por cada unidad producida de bienes y servicios).

El conjunto de los países de la UE-27 también están reduciendo paulatinamente sus emisiones de GEIs, de forma que el indicador se sitúa en el año 2008 siete puntos porcentuales por debajo del año base.

## 20. Berotegi-efektuko gasen isurpena

Berotegi-efektuko gasen (BEG) gutzitiko isurpenen indizeari esker, berotze globala eragiten duten gasen murrizketarekiko ezarritako xedeak nola lortzen ari diren ebaluatu daiteke. Gas horiek klima-aldaketari buruzko Kyotoko protokoloan identifikatu ziren.

Zehatz esateko, Europar Batasunak hitza eman du 2008-2012 aldian batez besteko gutzitiko isurpenak % 8 murriztuko dituela (-% 8 helburua, Kyotoko oinarritzko urte hartuta). Eta Euskal AEren eremurako, Klima-aldaketaren Aurkako Euskal Planak ezarritako helburua oinarriko urteko balioaren gainerako ehuneko 14 puntuko isurpenena (+% 14 helburua) izan zen.

Euskal AEn berotegi-efektuko gasen isurpena % 10 murriztu da 2009an, aurreko urtearekin alderatzuz gero, eta CO<sub>2</sub>-ren 22,6 milioi tonaren pare jarri da. Balio honek ehuneko sei puntutan gainditzen du Kyotoko oinarritzko urteko isurpenen maila, hau da, gaur egun indarrean dagoen Klima-aldaketaren Aurkako Euskal Planak ezarritako helburua baino 8 puntu beherago dago.

Isurpenen beherakada honek argi uzten du egungo krisi ekonomikoa orduzko jardura ekonomikoak behera egin duela eta BPGaren beherakada (-% 3,8) gainditzeko duenez, ondasun eta zerbitzuen ekoizpenaren eta berotegi-efektuko gas isurpenen arteko bat ez egiteko joera mantendu da (hau da, ondasun eta zerbitzuetan ekoiztutako unitate bakoitzeko gas gutxiago isurtzen da).

EB-27ko herrialdeak ere BEG isurpenak txikitzen ari dira pixkanaka eta 2008ko adierazlea oinarriko urtekoa baino zazpi puntu beherago dago.

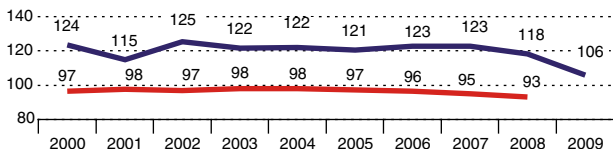
Millones de toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub> correspondientes a los gases de efecto invernadero considerados en el protocolo de Kyoto en número índice

Kyotoko protokoloan kopuru indizean aintzat hartutako berotegi-efektuko gasei dagozkien CO<sub>2</sub>-ren pareko milioika tona

<b>KLIMA-ALDAKETA ETA ENERGIA CAMBIO CLIMÁTICO Y ENERGÍA</b>	<b>Aldierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena</b> Emisiones de gases de efecto invernadero
	<b>Klima-aldaketa</b> Cambio climático	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena, sektorearen arabera</b> Emisión de gases de efecto invernadero, por sector
	<b>Energia</b> Energía	<b>Mendekotasun energetikoa</b> Dependencia energética

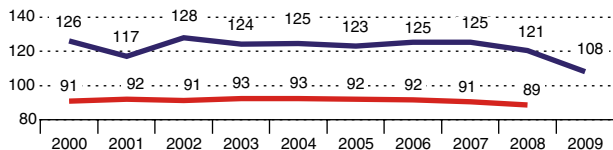
Indice de evolución emisiones de GEI  
(Índice año base Kyoto=100)

BEG isurpenen eboluzioaren indizea  
(Kyotoko oinarriko urteko indizea = 100)



(Índice año base 1990=100)

(1990 oinarriko urteko indizea = 100)



— Euskal AE / C.A. de Euskadi — EB-27 / UE-27

Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila eta Eurostat.  
Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y Eurostat

Media del período  
(Índice año base 1990=100)

Aldi horretako batezbestekoa  
(1990 oinarriko urteko indizea=100)

	2000-2008	2007-2008
Euskal AE / C.A. de Euskadi	124	123
Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27	91	90

## 21. Consumo de energía procedente de fuentes renovables

El indicador de consumo de energía procedente de fuentes renovables permite seguir la evolución en la utilización de energías alternativas a las derivadas de los combustibles fósiles, como uno de los principales retos para avanzar en el camino de la sostenibilidad y la lucha contra el cambio climático.

Actualmente, las energías renovables cubren el 7,4% del consumo final de energía en la C.A. de Euskadi, porcentaje que, aunque ha ido aumentando de forma paulatina en los últimos años (3% de incremento en 2008), todavía sigue siendo significativamente inferior a la media de la UE (10,3% en 2008).

A este respecto, cabe recordar que la demanda energética de Euskadi se abastece fundamentalmente de derivados del petróleo (40% del total), energía eléctrica (26%) y gas natural (24%), en comparación con las energías derivadas (calor procedente de sistemas de cogeneración), la procedente del carbón y derivados y las mencionadas energías renovables.

Actualmente, el 70,5% del aprovechamiento de las energías renovables corresponde a la biomasa, el 14% a biocarburantes, el 7,8% a energía hidroeléctrica, el 6,8% a energía eólica y el restante 0,9% a la energía solar.

No cabe duda de que en los últimos años el desarrollo de la tecnología ha posibilitado un mejor y mayor aprovechamiento de las fuentes de energía renovables, si bien todavía queda mucho recorrido de mejora para poder cumplir con el objetivo de incrementar hasta el 20% su participación en el consumo energético total, tal como marca la Estrategia Europa 2020.

## 21. Iturri berriztagarrietatik datorren energiaren kontsumoa

Iturri berriztagarrietatik datorren energiaren kontsumo adierazleari esker, erregai fosiletatik datorrenekiko energia berriztagarrien erabilera egindako eboluzioa ikus daiteke, iraunkortasunerako bidean eta klima-aldaketaren aurkako borrokan aurrera egiteko erronkarik handienetakoa baita.

Gaur egun, energia berriztagarriek Euskal Aeko azken energia-kontsumoaren % 7,4 estaltzen dute, eta ehunekoak pixkanaka gora egin duen arren azken urteetan (% 3ko hazkundea 2008an), oraindik ere EBko batezbestekoaren azpitik dago (2008an % 10,3).

Honi dagokionez, kontuan izan behar da Euskadiko energia eskaria petrolioaren eratorriekin (guztia % 40), energia elektrikoarekin (% 26) eta gas naturalarekin (% 24) hornitzen dela, energia eratorriekin (kogenerazio sistemen ondoriozko beroa), ikatza eta eratorriekin eta energia berriztagarriekin alderatuz gero.

Gaur egun, energia berriztagarrien aprobetxamenduaren % 70,5 biomasari dagokio, % 14 bioerregaiei, % 7,8 energia hidroelektrikoari, % 6,8 energia eolikoari eta gainerako % 0,9 eguzki energiari.

Argi dago azken urteetan teknologiaren garapenari esker energia berriztagarriak hobeto eta gehiago aprobetxatu direla, nahiz eta oraindik bide luzea egon egiteko kontsumo energetiko osoaren % 20ra iritsi arte, 2020 Europar Estrategiak ezarri bezala.

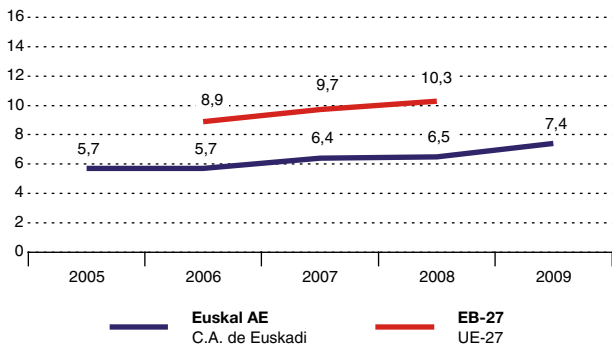
*Cociente entre el consumo final de energías renovables y el consumo final de energía*

*Energia berriztagarrien azken kontsumoaren eta energiaren kontsumoaren arteko koizientea*

<b>KLIMA-ALDAKETA ETA ENERGIA CAMBIO CLIMÁTICO Y ENERGÍA</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena</b> Emisiones de gases de efecto invernadero
		<b>Iturri berriztagarrietatik datorren energiaren kontsumoa</b> Consumo de energía procedente de fuentes renovables
	<b>Klima-aldaketa</b> Cambio climático	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena, sektorearen arabera</b> Emisión de gases de efecto invernadero, por sector
	<b>Energia</b> Energía	<b>Mendekotasun energetikoa</b> Dependencia energética

*Participación de las energías renovables en el consumo final de energía (%)*

*Energia berriztagarrien parte hartzea, energiaren azken kontsumoan (%)*



Iturria: *EEE eta Eurostat.* / Fuente: *EVE y Eurostat*

*Media del período*

*Aldi horretako batezbestekoa*

	<b>2006-2008</b>
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	6,2
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	9,6

## 22. Emisiones de gases de efecto invernadero, por sectores

El indicador de emisiones de gases de efecto invernadero por sector económico refleja la aportación porcentual de cada sector al volumen total de emisiones.

Los sectores considerados son el sector energético, industria, transporte, resto de servicios, agricultura, el sector residencias (hogares) y la gestión de residuos. El indicador permite, por tanto, realizar un seguimiento detallado de las cantidades de gases de efecto invernadero emitidas por cada sector, al objeto de posibilitar una racionalización y disminución de los mismos.

En la C.A. de Euskadi la contribución del sector energético a las emisiones totales de GEI es de un 40,1% en 2009, generando en total más de 9.084 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> equivalentes. El transporte es el segundo sector más importante en volumen de emisiones (23,3%), a corta distancia del sector industrial (21,5%).

Los tres sectores mencionados concentran el 85% de las emisiones de GEI en la C.A. de Euskadi, correspondiendo el restante 15% a sectores con un impacto de emisión de gases mucho menor. Son, por participación decreciente: el sector de gestión de residuos (5,7%), la agricultura (3,7%), los hogares (3,8%) y las actividades de servicios diferentes al transporte (1,8%).

La comparación con la composición sectorial media de los países de la UE pone de manifiesto una mayor participación del sector de la energía como principal sector emisor de gases en la C.A. de Euskadi, con una diferencia de 11 puntos porcentuales en el año 2008.

## 22. Berotegi-efektuko gasen isurpena, sektoreen arabera

Sektore ekonomikoen araberako berotegi-efektuko gasen isurpenaren adierazleak, sektore bakoitzak isurpenen osoko bolumenari egiten dion ehuneko ekarpena islatzen du.

Kontuan hartzen diren sektoreak energetikoa, industria, garraioa, gainerako zerbitzuak, nekazaritza, egoitzen (etxeen) sektorea eta hondakinen kudeaketa dira. Adierazle honi esker, sektore bakoitzak isuritako berotegi-efektuko gas kopuruaren jarraipen zehatza egin daiteke, horiek arrazionalizatzeko eta murrizteko.

Euskal AEn energia sektoreak BEG guztien isurpenen % 40,1eko ekarpena egiten zuen 2009an, CO<sub>2</sub>ren pareko 9.084 milioi tona baino gehiago sortuta. Garraioa da isurpenen bolumenean bigarren sektorerik garrantzitsuenaren (% 23,3), industria sektoretik oso hurbil (% 21,5).

Aipaturiko hiru sektoreek kontzentratzen dute Euskal AEn BEG isurpenen % 85, gainerako % 15 gas askoz gutxiago isurtzen duten sektoreei dagokie. Hauek dira handitik txikira: Hondakinen kudeaketa sektorea (% 5,7), nekazaritza (% 3,7), etxeak (% 3,8) eta garraioa ez diren zerbitzuetako jarduerak (% 1,8).

EBko herrialdeen batez besteko sektore osaerarekin alderatuz gero, energia sektoreak Euskal AEn gasen isurpenaren parte hartze handiagoa duela ikusten da, 2008an ehuneko 11 puntuko aldea zegoen.

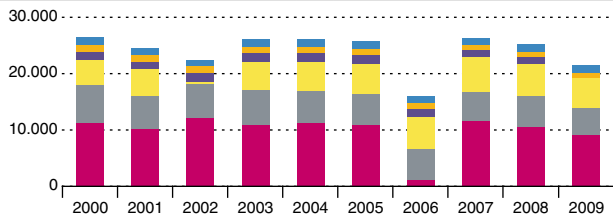
Miles de toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub> emitidas por cada sector y participación porcentual en el total de emisiones

**Sektore bakoitzak isuritako CO<sub>2</sub>ren pareko mila tonak eta isurpen guztietako ehuneko parte hartzea**

<b>KLIMA-ALDAKETA ETA ENERGIA CAMBIO CLIMÁTICO Y ENERGÍA</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena</b> Emisiones de gases de efecto invernadero
		<b>Iturri berriztagarrietatik datorren energiaren kontsumoa</b> Consumo de energía procedente de fuentes renovables
	<b>Klima-aldaketa</b> Cambio climático	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena, sektorearen arabera</b> Emisión de gases de efecto invernadero, por sector
	<b>Energia</b> Energía	<b>Mendekotasun energetikoa</b> Dependencia energética

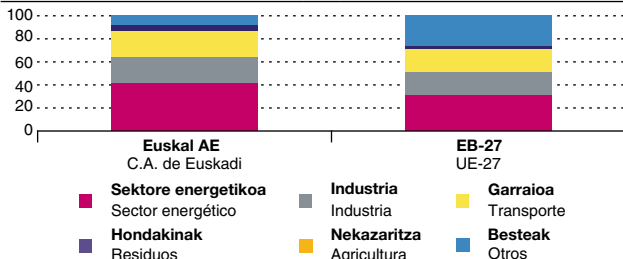
*Emisiones de gases de efecto invernadero, por sector económico (Miles toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub>)*

**Berotegi-efektuko gasen isurpena, sektore ekonomikoaren arabera (CO<sub>2</sub>ren pareko mila tonak)**



*Composición de las emisiones de GEI, por sector económico, 2008 (%)*

**BEG isurpenen osaera, sektore ekonomikoko, 2008 (%)**



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila eta Eurostat.  
Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y Eurostat.

## 23. Dependencia energética

El indicador de dependencia energética refleja la capacidad de autoabastecimiento energético o, lo que es lo mismo, el grado en que una economía se basa en las importaciones para satisfacer sus necesidades energéticas.

De hecho, el indicador se calcula como porcentaje de las importaciones de energía sobre el consumo interior bruto de energía. Y las importaciones de energía se calculan por diferencia entre el consumo interior bruto de energía y la producción primaria de energía.

En la C.A. de Euskadi la producción de energía primaria asciende en el año 2009 a 399 miles de toneladas equivalentes de petróleo (tep), lo que representa el 5,5% de la demanda energética total. Por tanto, la dependencia energética exterior se cifra en un 94,5%.

Tal como refleja el perfil del indicador, la tasa de dependencia apenas ha mejorado en los últimos años, debido a que el fuerte aumento de la demanda energética se ha cubierto con un aumento similar de la producción primaria de energía (procedente de fuentes renovables).

Dados los muy limitados recursos energéticos disponibles en la C.A. de Euskadi, la reducción de la dependencia exterior deberá basarse por tanto en la contención del consumo energético y un mayor aprovechamiento de las energías renovables.

En cambio, la dependencia energética media de la UE es muy inferior (54,8% en 2008), dada la heterogeneidad de modelos de producción energética que componen este resultado: países que producen crudo y gas natural (Reino Unido y Dinamarca), energías renovables (Países Nórdicos) o energía nuclear (Francia y Suecia), por ejemplo. Con todo, el valor europeo muestra una pauta de crecimiento sostenido desde el año 2000.

## 23. Mendekotasun energetikoa

Mendekotasun energetikoaren adierazleak energiak autohornitzeko gaitasuna islatzen du, hau da, ekonomia bat bere energia beharrak asetzeko inportazioetan zenbat oinarritzen den.

Are gehiago, energiaren barne kontsumo gordina oinarri hartuta energiaren inportazioen ehuneko bezala kalkulatu da adierazleak. Eta energia inportazioak kalkulatzeko, energia-kontsumo gordinaren eta energiaren ekoizpen primarioaren arteko aldea hartzen da.

Euskal AEn 2009an ekoiztu zen energia primarioa 399 tona petrolioren parekoa izan zen, hau da, energia eskari osoaren % 5,5. Beraz, kanpoarekiko mendekotasun energetikoa % 94,5koa da.

Adierazlearen profilak islatzen duen legez, mendekotasunaren tasa ia ez da hobetu azken urteetan, energia eskariaren hazkunde handia energiaren ekoizpen primarioa ia beste horrenbeste hazita estali baita (iturri berriztagarrietatik datorrena).

Euskal AEn baliabide energetiko gutxi dagoenez, kanpoarekiko mendekotasuna murrizteko kontsumo energetikoa murriztu beharko da eta energia berriztagarriak gehiago aprobetxatu.

Aldiz, EBren batez besteko mendekotasun energetikoa askoz txikiagoa da (2008an % 54,8) emaitza honetan dauden ekoizpen energetikoak hainbat eruditakoak direlako: Petrolio eta gas naturala ekoizten duten herrialdeak (Erresuma Batua eta Danimarka), energia berriztagarriak (Herbehereak) edo energia nuklearra (Frantzia eta Suedia), besteak beste. Europako balioak hazkunde iraunkorreko jarraibidea dauka 2000. urteaz geroztik.

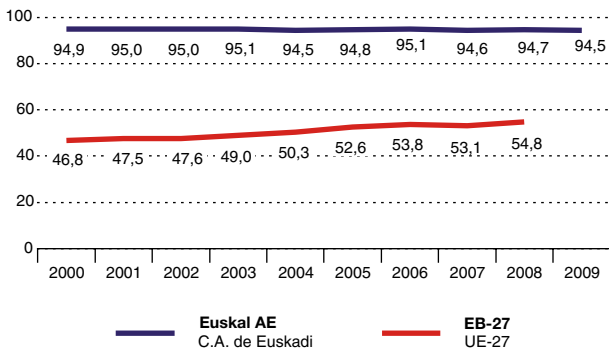
Cociente entre las importaciones de energía y el consumo interior bruto de energía

Energia inportazioen eta energiaren barne kontsumo gordinaren arteko koizientea

<b>KLIMA-ALDAKETA ETA ENERGIA CAMBIO CLIMÁTICO Y ENERGÍA</b>	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena</b> Emisiones de gases de efecto invernadero
		<b>Iturri berriztagarrietatik datorren energiaren kontsumoa</b> Consumo de energía procedente de fuentes renovables
	<b>Klima-aldaketa</b> Cambio climático	<b>Berotegi-efektuko gasen isurpena, sektorearen arabera</b> Emisión de gases de efecto invernadero, por sector
	<b>Energia</b> Energía	<b>Mendekotasun energetikoa</b> Dependencia energética

Dependencia energética (%)

Mendekotasun energetikoa (%)



Iturria: EEE eta Eurostat. / Fuente: EVE y Eurostat.

Media del período

Aldi honetako batezbestekoa

	2000-2008	2007-2008
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	95	95
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	51	54





## **GARRAIO IRAUNKORRA**

---

**TRANSPORTE SOSTENIBLE**

## 24. Consumo de energía del sector transporte

El indicador de consumo de energía del sector transporte con relación al PIB refleja la intensidad energética de este sector, poniendo de manifiesto el grado de acoplamiento o ajuste entre su consumo energético y la evolución de la actividad económica.

El transporte se ha convertido en los últimos años en el segundo sector con mayor consumo de energía en la C.A. de Euskadi, por detrás del sector industrial. De hecho, el consumo energético del sector transporte representa el 34% del consumo final, porcentaje que durante los últimos diez años ha ido aumentando de forma progresiva, acompañando al aumento de la movilidad de personas y mercancías así como del parque de vehículos.

Como es lógico, la crisis económica ha incidido notablemente en el consumo energético del sector transporte, disminuyendo en los dos últimos años.

Así, el sector de transporte mantiene su tendencia de desacoplamiento con relación a la actividad económica, mostrando una mejor eficiencia en términos de consumo de energía. Ello, sin duda, resulta fundamental de cara a reducir la emisión de gases contaminantes y mejorar la ratio de dependencia energética exterior.

La tendencia del indicador para el conjunto de la UE es más favorable que en la C.A. de Euskadi, con un paulatino descenso que pone de manifiesto un mejor comportamiento del consumo energético del transporte con relación a la evolución general de la actividad económica (y que, posiblemente se intensificará debido al impacto de la actual crisis).

## 24. Garraio sektorearen energia-kontsumoa

BPGarekiko garraio sektorearen energia-kontsumoaren adierazleak sektore honen intentsitate energetikoa islatzen du, argi utziaz bere energia-kontsumoaren eta jarduera ekonomikoaren eboluzioaren artean dagoen doiketa edo bat egite maila.

Azken urteetan garraioa da Euskal AEn energia gehien kontsumitzen duen bigarren sektorea, industriaren atzetik. Are gehiago, garraio sektorearen energia-kontsumoa amaierako kontsumoaren % 34 da; ehuneko honek azkeneko hamar urteetan gora egin du pixkanaka, pertsonen eta merkantzien mugikortasunaren hazkundearekin eta ibilgailuen hazkundearekin batera.

Logikoaenez, krisi ekonomikoak eragin nabarmena izan du garraio sektoreko energia-kontsumoan eta azken bi urteetan kontsumo horrek behera egin du.

Garraio sektorea jarduera ekonomikoarekiko banatzen ari da eta energia-kontsumoaren terminoetan eraginkortasun handiagoa du. Hori funtsezkoa da gas kutsatzaileen isurpena murrizteko eta kanpoko mendekotasun energetikoaren ratioa hobetzeko.

Adierazlean EBrako joera hobea erakusten du Euskal AErako baino, pixkanaka behera doa eta garraioaren energia-kontsumoaren jokaera hobea dela adierazten du horrek, jarduera ekonomikoarekin eboluzio orokorrarekin alderatuz gero (eta seguru asko areagotu egingo da egungo krisiaren eraginez).

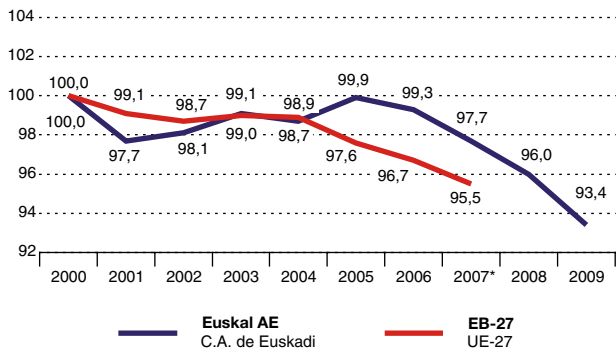
*Cociente entre el consumo de energía en el sector del transporte y el PIB en número índice (año base 2000=100)*

*Garraio sektorearen energia-kontsumoaren eta BPGaren arteko koizientea kopuru indizean (oinarrizko urtea 2000=100)*

<b>GARRAIO JASANGARRIA</b> TRANSPORTE SOSTENIBILE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garraio sektorearen energia-kontsumoa</b> Consumo de energía del sector transporte
	<b>Garraioa eta mugikortasuna</b> Transporte y movilidad	<b>Merkantzien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de mercancías
	<b>Garraioaren ingurumen eta gizarte eragina</b> Impacto medioambiental y social del transporte	<b>Bidaia-arien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de pasajeros
		<b>BEG isurpenen indizea garraio sektorean</b> Emisiones de GEI debidas al transporte
		<b>Zirkulazio istripuetan hildakoak</b> Víctimas mortales en accidentes de circulación

*Consumo de energía del sector transporte (Índice año base 2000=100)*

*Garraio sektoreko energia-kontsumoa (2000 oinarrizko urteko indizea=100)*



(\*) Euskal AErako 2007. urtea 2006 eta 2009 urteen arteko batezbesteko bezala egin da.

(\*) El año 2007 para la C.A. de Euskadi se ha estimado como media de los años 2006 y 2008.

Iturria: EEE, Eustat eta Eurostat. / Fuente: EVE, Eustat y Eurostat.

## 25. Distribución modal del transporte de mercancías

El indicador de distribución modal del transporte de mercancías permite seguir la evolución y composición de este tipo de transporte, que ha jugado un papel muy importante en el aumento de la emisión de gases de efecto invernadero y la demanda creciente de energía (particularmente de derivados del petróleo).

Atendiendo a los últimos datos disponibles, en la C.A. de Euskadi el transporte de mercancías moviliza aproximadamente 729,5 miles de toneladas al día, con un incremento significativo desde inicios de la década. El dinamismo económico que se ha registrado ha ocasionado este fuerte incremento de la movilidad de mercancías, especialmente visible en el transporte por carretera (tanto de vehículos pesados como de vehículos ligeros).

De hecho, el transporte de mercancías por carretera predomina sobre el resto de modos, con un impacto directo sobre la contaminación atmosférica, la saturación y mantenimiento de las infraestructuras viarias y la seguridad vial. En el año 2008, concretamente, el transporte por carretera representa el 76,9% del total de movimientos de mercancías en la C.A. de Euskadi, mientras que el transporte ferroviario y marítimo suponen el 2,6% y el 20,5% del total de carga transportada, respectivamente.

La heterogeneidad de los países que conforman la UE posibilita que el reparto modal sea mucho más equilibrado, con una participación del transporte por carretera muy similar a la correspondiente al transporte marítimo (47,3 y 41,4%, respectivamente) y una cuota menor del transporte por ferrocarril del 11,2%.

## 25. Merkantzien garraioaren moduzko banaketa

Merkantzien garraioaren moduzko banaketaren adierazleari esker garraio mota honen eboluzioa eta osuera jarraitu daitezke. Garraio mota honek zeresan handia izan du berotegi-efektuko gasen eta energia eskariaren hazkundean (beziriki petrolioaren eratorrietan).

Eskura dauden azkeneko datuen arabera, Euskal AEn merkantzien garraioak 729,5 mila tona mugitzen ditu egunean gutxi gorabehera eta hazkundera nabarmena izan da hamarkadaren hasieratik. Egondako dinamismo ekonomikoak eragin du merkantzien mugikortasunaren hazkunde handi hau, beziriki errepide bidezko garraioan ikusten dena (bai ibilgailu astunen bai arinen kasuan).

Errepide bidezko merkantzien garraioa gainerako moduei gailentzen zaie eta eragin zuzena du atmosferaren kutsaduran eta bideetako azpiegituren saturazioan eta mantentzean eta bide segurtasunean. 2008. urtean, zehatz esateko, errepide bidezko garraioa Euskal AEko merkantzien mugimendu guztien % 76,9 izan zen eta trenbidekoa eta itsasokoa garraiatutako karga guztiaren % 2,6 eta % 20,5, hurrenez hurren.

EBko herrialdeen heterogeneotasun ondorioz, moduzko zatiketa askoz orekatuagoa da, errepidezko garraioa eta itsasokoa oso parekatuta daude (% 47,3 eta 41,4 hurrenez hurren) eta trenbideko garraioaren kuota txikiagoa da, % 11,2.

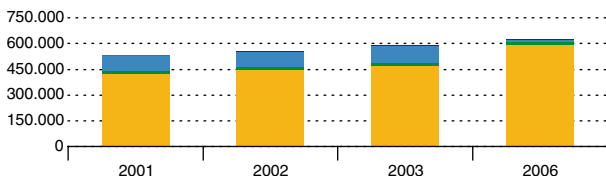
Toneladas/día transportadas por cada modo de transporte y participación porcentual en el total

**Garraio modu bakoitzak egunean garraiatutako tonak eta guztizkoan duten ehuneko parte hartzea**

<b>GARRAIO JASANGARRIA</b> TRANSPORTE SOSTENIBILE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garraio sektorearen energia-kontsumoa</b> Consumo de energía del sector transporte
	<b>Garraioa eta mugikortasuna</b> Transporte y movilidad	<b>Merkantzien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de mercancías
		<b>Bidaiarien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de pasajeros
	<b>Garraioaren ingurumen eta gizarte eragina</b> Impacto medioambiental y social del transporte	<b>BEG isurpenen indizea garraio sektorean</b> Emisiones de GEI debidas al transporte
<b>Zirkulazio istripuetan hildakoak</b> Víctimas mortales en accidentes de circulación		

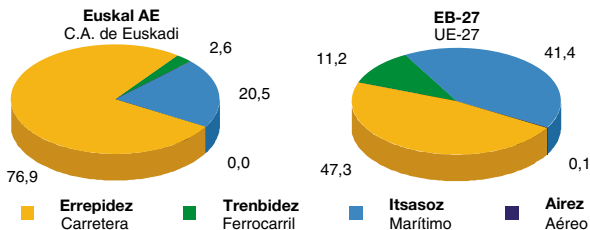
Transporte de mercancías por modo de transporte (Tn/día medio)

**Merkantzien garraioa garraiobidearen arabera (Tn/eguneko batezbesteko)**



Transporte de mercancías por modo de transporte en 2008 (%)

**Merkantzien garraioa garraiobidearen arabera 2008an (%)**



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio saila  
Fuente: Dpto. de Vivienda, Obras Públicas y Transportes del Gobierno Vasco.

## 26. Distribución modal del transporte de pasajeros

El indicador de distribución modal del transporte de pasajeros permite seguir la evolución y el modo de transporte de las personas, reflejando la dependencia o preferencia de los pasajeros con respecto de la oferta de transporte existente.

El número de desplazamientos diarios ha aumentado de forma continuada a lo largo de los últimos años. Entre 2001 y 2006, concretamente, los desplazamientos motorizados de viajeros en la C.A. de Euskadi han aumentado un 36,4%, pasando de 750 miles de viajes diarios a más de 1.023 miles de viajes.

Con respecto a la distribución modal se observa un gran desequilibrio, dado que los desplazamientos realizados por carretera representan el 93,3% del total, frente a una cuota del 5,8% del transporte por ferrocarril y un 0,9% del transporte aéreo.

Esta distribución refleja la escasa sostenibilidad de las pautas de movilidad de las personas y se hace aún más patente al comprobar que los vehículos privados (modo de transporte de muy poca capacidad que además se infrautiliza en la mayor parte de los desplazamientos) generan el 84,8% del total de desplazamientos. Este porcentaje es diez veces superior a la participación del autobús (8,5%).

Considerando también los desplazamientos no motorizados, la distribución modal de las personas en el año 2007 es la siguiente: el 41,4% se desplaza habitualmente a pie, el 38,6% en vehículo privado, el 14,6% en transporte público y el % restante utiliza otros modos. En comparación con la distribución obtenida cuatro años antes, se observa un incremento en la utilización del vehículo privado y también del transporte público, fundamentalmente en detrimento de los desplazamientos realizados a pie.

## 26. Bidaiarien garraioaren moduzko banaketa

Bidaiarien garraioaren moduzko banaketaren adierazleari esker garraio mota honen eboluzioa eta osaera jarraitu daitezke, bidaiariak garraio honetan dagoen eskaintzarekiko duten mendekotasuna edo lehentasuna islatuta.

Azken urteetan egunero egiten den joan-etorri kopurua hazi egin da etengabe. 2001 eta 2006 artean, zehatz esateko, Euskal AEn motordun ibilgailuetan egiten diren joan-etorriak % 36,4 hazi dira eguneko 750 mila bidaiatatik eguneko 1.023 bidaia baino gehiagora igarota.

Moduzko banaketari dagokionez, desoreka handia dago, errepidez egindako joan-etorriak guztiaren % 93,3 baitira, treneg egiten direnak % 5,8 eta airez egiten direnak % 0,9.

Banaketa honek pertsonen mugikortasunaren jarraibideek zer iraunkortasun txikiak duten erakusten du eta are nabarmenagoa da joan-etorri guztien % 84,8 ibilgailu pribatuetan egiten direla ikusiz gero (gaitasun txikiko garraioa eta joan-etorri gehienetan azpierzabiltzen dena). Ehuneko hau autobusaren parte hartzea (% 8,5) baino hamar aldiz handiagoa da.

Kontuan izanda motordunak ez diren joan-etorriak, pertsonen moduzko banaketa honakoa izan da 2007an: % 41,4 oinez, % 38,6 ibilgailu pribatuan, % 14,6 garraio publikoan eta gainerako % beste modu batzuetan. Lau urte lehenago lortutako emaitzekin alderatuz gero, ibilgailu pribatuaren erabilerak gora egin du eta garraio publikoarenak ere bai, batez ere, oinez egindako joan-etorrien kaltetan.

Número de viajes diarios de las personas por modo de transporte y participación porcentual en el total

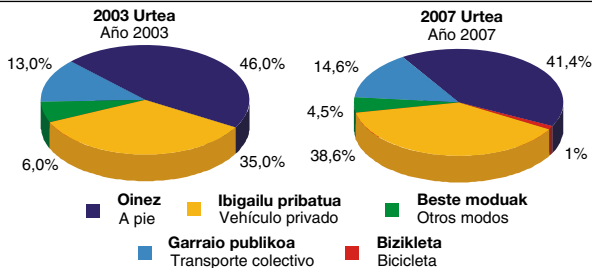
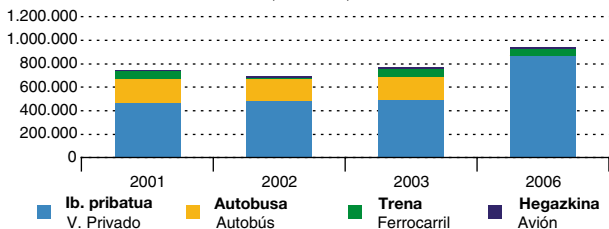
**Pertsonen eguneroko bidaia kopurua garraiatzeko moduaren eta guztizkoan duen ehuneko parte hartzearen arabera**

<b>GARRAIO JASANGARRIA</b> TRANSPORTE SOSTENIBLE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garraio sektorearen energia-kontsumoa</b> Consumo de energía del sector transporte
	<b>Garraioa eta mugikortasuna</b> Transporte y movilidad	<b>Merkantzien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de mercancías
		<b>Bidaiarien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de pasajeros
	<b>Garraioaren ingurumen eta gizarte eragina</b> Impacto medioambiental y social del transporte	<b>BEG isurpenen indizea garraio sektorean</b> Emisiones de GEI debidas al transporte
		<b>Zirkulazio istripuetan hildakoak</b> Víctimas mortales en accidentes de circulación

Movilidad de las personas por modo de transporte

**Pertsonen mugikortasuna garraiatzeko moduaren arabera**

(BIDAIAK/EGUNEKO)  
(VIAJES/DÍA)



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saila.

Fuente: Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes del Gobierno Vasco.

## 27. Índice de emisiones GEI del sector transporte

El Índice de emisiones de GEI debidas al transporte refleja la evolución y contribución del sector transporte al volumen total de emisiones de gases de efecto invernadero.

El sector del transporte constituye uno de los principales emisores de gases de efecto invernadero (GEI), con un volumen total de gases emitidos que ronda los 5,3 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> equivalente en el año 2009 (es decir, el 23% de las emisiones totales de la C.A. de Euskadi).

El transporte por carretera emite aproximadamente el 96% de los gases de efecto invernadero atribuidos a este sector, con un volumen que supera los 5 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> equivalente en el año 2009. Los turismos generan aproximadamente el 60% de las emisiones del transporte por carretera y el transporte de mercancías (tanto vehículos pesados como ligeros) el 40% restante. El 3,4% del total de emisiones del sector transporte procede del transporte aéreo y el 0,6% del transporte marítimo.

Desde 1990 las emisiones del GEI debidas al transporte prácticamente se han duplicado (94% de incremento), reflejando el fuerte desarrollo económico de las últimas dos décadas, el incremento de la movilidad (tanto de mercancías como de personas) asociado al mismo y los modos de transporte imperantes en nuestra sociedad. Con todo, en los dos últimos años se ha producido un descenso en el nivel de emisiones (condicionado sin duda por la contracción de la actividad económica), que deja atrás el máximo histórico alcanzado en el año 2007 y nos sitúa en valores similares a los obtenidos en 2004.

Para el conjunto de los países de la UE la evolución del indicador ha sido mucho más estable, ya que en términos agregados el impacto del dinamismo económico ha sido comparativamente inferior. De hecho, desde el año 2000 el valor del índice de emisiones se ha movido en una horquilla del 118-126 con respecto a la base de 1990.

## 27. BEG isurpenen indizea garraio sektorean

Garraioaren ondoriozko BEG isurpenen indizeak garraio sektoreak BEG isurpena guztiaren bolumenean duen eboluzioa eta ekarpena islatzen du.

Garraio sektorea da BEG isurtzailerik handienetakoa, 2009an CO<sub>2</sub>ri dagozkion 5,3 milioi tona gas inguruko osoko bolu-  
mena isurita (hau da, Euskal AEko isurpena guztien % 23).

Errepide bidezko garraioak isurtzen du sektore honi egotzitako berotegi-efektuko gasen % 96, 2009an CO<sub>2</sub>ri dagozkion 5 milioi tona baino gehiagoko bolumenarekin. Autoek errepideko isurpenen % 60 inguru sortzen dute eta merkantzien garraioak (ibilgailu astun eta arinek) gaine-  
rako % 40. Garraio sektoreko isurpen guztien % 3,4 airezko garraioari dagozki eta % 0,6 itsasoko garraioari.

1990az geroztik garraioaren ondoriozko BEG isurpenak ia bikoiztu egin dira (% 94ko hazkundea) eta horrek azken bi hamarkadetako hazkunde ekonomikoa handia, horri lotutako mugikortasunaren hazkundea (merkantzia eta pertsonena) eta gure gizartean nagusi diren garraibide nagusiak islatzen ditu. Dena dela, azken urteetan isurpenen maila jaitsi egin da (jarduera ekonomikoaren uzkurdu-ragatik zalantzarik gabe) eta atzean uzten du 2007an lortutako gehieneko historikoa eta 2004koen antzeko balioetan geratzen gara.

EBko herrialdeetan adierazlearen eboluzioa askoz egonkorragoa izan da, termino agregatuetan dinamismo ekonomikoaren eragina konparatiboki txikiagoa izan delako. 2000. urteaz geroztik, emisioen indizearen balioa 118-126rako sardetan mugitu da, 1990eko oinarriarekiko.

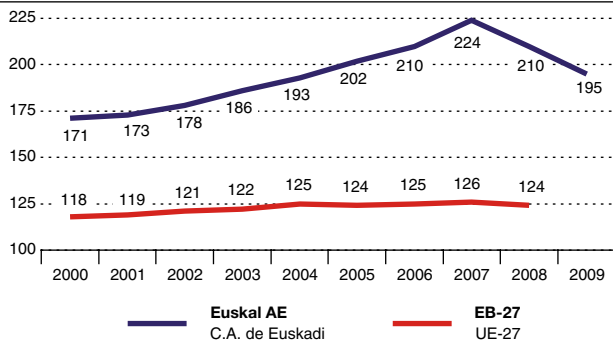
Número índice de emisiones de GEI del sector transporte (año base 1990=100)

Garraio sektoreko BEG isurpenen indize kopurua (1990 oinarrizko urtea=100)

<b>GARRAIO JASANGARRIA</b> TRANSPORTE SOSTENIBLE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garraio sektorearen energia-kontsumoa</b> Consumo de energía del sector transporte
	<b>Garraioa eta mugikortasuna</b> Transporte y movilidad	<b>Merkantzien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de mercancías
	<b>Garraioaren ingurumen eta gizarte eragina</b> Impacto medioambiental y social del transporte	<b>Bidaia-riren garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de pasajeros
		<b>BEG isurpenen indizea garraio sektorean</b> Índice de emisiones GEI del sector transporte
	<b>Zirkulazio istripuetan hildakoak</b> Víctimas mortales en accidentes de circulación	

Índice de emisiones GEI del sector transporte (Año base 1990=100)

Garraio sektoreko BEG isurpenen indizea (1990 oinarrizko urtea=100)



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila eta Eurostat.

Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y Eurostat.

Media del período

Aldi honetako batezbestekoa

	2000-2008	2007-2008
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	194	217
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	123	125

## 28. Víctimas mortales en accidentes de circulación

Los accidentes de tráfico constituyen, sin duda, el impacto más negativo derivado de la actividad del transporte. Y el seguimiento de las víctimas mortales refleja de forma conjunta diversos factores que inciden en esta lacra social, como la calidad de las infraestructuras viarias, los estándares de seguridad de los vehículos, el marco legal vigente, los dispositivos de control, o el comportamiento y concienciación de los conductores, por ejemplo.

El indicador de víctimas mortales por millón de habitantes registra un comportamiento muy favorable en la C.A. de Euskadi, con una tendencia descendente en los últimos años en la que, sin duda, han influido los factores señalados en el párrafo anterior así como los recientes cambios producidos en la legislación vial (implantación del carnet por puntos, endurecimiento de penas, incremento del cuadro de sanciones y delitos, etc.).

Esta evolución ha posibilitado que la C.A. de Euskadi se posicione en un lugar destacado en el ámbito de la accidentalidad en carretera, con un promedio de 41 muertes por millón de habitantes. Este valor se sitúa muy por debajo de la media de los países de la UE (78 muertes en 2008), habiendo partido de valores similares en el año 2001.

A pesar de estos buenos resultados, cabe tener muy presente que el transporte por carretera predomina claramente en la movilidad de mercancías y personas, y seguir reduciendo el número de víctimas constituye una obligación, por lo que el margen de mejora hasta la denominada «visión cero» (es decir, conseguir que a largo plazo no se produzca una sola muerte en carretera) es todavía muy elevado.

## 28. Zirkulazio istripuetan hildakoak

Trafiko istripuak dira, zalantzarik gabe, garraio jardueraren ondoriozko negatiboenak. Eta hildakoen jarraipenak gizarteko izurrite honen hainbat faktore islatzen ditu: bide azpiegituren kalitatea, ibilgailuen segurtasuneko estandarrak, indarrean dagoen legezko markoa, kontrolerako dispositiboak edo gidarien jarrera eta kontzientziazioa, esaterako.

Miloi bat biztanleko hildakoen adierazleak aldeko jarrera du Euskal AEn, azken urteetan behar bezala joerarekin. Aurreko paragrafoan adierazitako faktoreek eta bideetako legedian egondako aldaketek eragina izan dute (puntu bidezko txartela, zigor handiagoak, zigor eta delituen koadroa hazi, etab.).

Eboluzio honi esker, Euskal AE errepideko istripuetan toki nabarmenean dago eta 30 egunean milioi biztanleko 41 hildako egoten dira, batez beste. Balio hau EBko herrialdeetakoaren oso azpitik dago (78 hildako 2008an), 2001ean antzeko balioetatik abiatu arren.

Emaitzak onak izan arren, kontuan izan behar da errepide bidezko garraioa oso nagusi dela merkantzien eta pertsonen mugikortasunean eta biktima kopurua murrizten jarraitzea betebeharra da; beraz, «zero ikuspegia» (hau da, epe luzera errepidean hildakorik ez egotea) oso urrun dago.

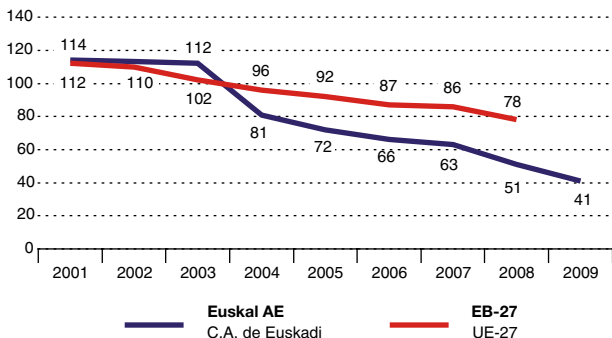
*Cociente entre el número de muertes por accidentes de circulación en carreteras y la población total*

***Errepidean istripuz hildakoen eta biztanleria osoaren arteko koizientea***

<b>GARRAIO JASANGARRIA</b> TRANSPORTE SOSTENIBILE	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garraio sektorearen energia-kontsumoa</b> Consumo de energía del sector transporte
	<b>Garraioa eta mugikortasuna</b> Transporte y movilidad	<b>Merkantzien garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de mercancías
	<b>Garraioaren ingurumen eta gizarte eragina</b> Impacto medioambiental y social del transporte	<b>Bidaia-eraren garraioaren moduzko banaketa</b> Distribución modal del transporte de pasajeros
		<b>BEG isurpenen indizea garraio sektorean</b> Emisiones de GEI debidas al transporte
		<b>Zirkulazio istripuetan hildakoak</b> Víctimas mortales en accidentes de circulación

*Muertes en accidentes de tráfico por millón de habitantes*

***Trafiko istripuetan hildakoak, milioi biztanleko***



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Saila eta Eurostat.  
Fuente: Departamento de Interior del Gobierno Vasco y Eurostat.

*Media del período*

***Aldi honetako batezbestekoa***

	2001-2008	2007-2008
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	84	57
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	95	82



# J

## **NATUR BALIABIDEEN ZAINZA ETA KUDEAKETA**

---

### **CONSERVACIÓN Y GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES**

## 29. Índice de aves comunes

El índice de aves comunes refleja la evolución de las aves comunes, como uno de los principales indicadores de mantenimiento de la biodiversidad.

Los datos reflejados en el indicador proceden de los resultados del Programa de Seguimiento de Aves Comunes en España. Este programa tiene como objetivo conocer la tendencia de todas las especies de aves comunes y dispersas, difícilmente de censar y para las que no existe información sobre su evolución poblacional.

En la C.A. de Euskadi, el índice general de aves comunes se ha construido a partir de la ponderación de las evoluciones anuales de tres grupos de especies: aves de cultivos en general (conformado por 15 especies), aves forestales (8 especies) y aves urbanas (4 especies). Los resultados de cada grupo se han ponderado asimismo por la cobertura del territorio de cada estrato (tipo de superficie) y por la abundancia absoluta de cada especie.

La evolución del índice de aves comunes en la C.A. de Euskadi refleja una caída acumulada de 23 puntos porcentuales entre los años 1998 (año base) y 2008, si bien el perfil a lo largo del período analizado muestra distintos períodos de retroceso y posterior recuperación. Por el contrario, el valor del índice para el conjunto de los países de la UE muestra un comportamiento muy estable, con valores (en todos los casos de mantenimiento o recuperación) situados en una horquilla máxima de 5 puntos porcentuales.

A este respecto, debe tenerse en cuenta que el reducido tamaño de la C.A. de Euskadi posibilita oscilaciones marcadas de los resultados por causas azarosas (tormentas, granizadas,...), lo que no ocurre al considerar la UE en su conjunto ya que estas incidencias no afectan a sus resultados globales (lo que favorece una mayor estabilidad de los resultados).

## 29. Ohiko hegaztien indizea

Ohiko hegaztien indizeak ohiko hegaztien eboluzioa islatzen du, biodibertsitatearen mantentzearen adierazlerik nagusienetakoa bezala.

Adierazlearen datuak Espainiako Ohiko Hegaztien Jarraipen Programako emaitzetakoak dira. Programa honen xedea da ohiko hegazti eta hegazti sakabanatu espezie guztien joerak ezagutzeko, nekez erroldatu baitaitezke eta horien biztanleriaren eboluzioari buruzko informazioz ez baitago.

Euskal AEn ohiko hegaztien indize orokorra hiru espezie talderen urteko eboluzioen haztapena oinarri hartuta egin da: haztegiko hegaztiak oro har (15 espezie), basoko hegaztiak (8 espezie) eta hiriko hegaztiak (4 espezie). Talde bakoitzaren emaitzak geruza bakoitzeko (azalera mota) lurraldearen estaldurarekin eta espezie bakoitzeko erabateko ugaritasunarekin haztatu dira.

Euskal AEn ohiko hegaztien indizearen eboluzioak ehuneko 23 puntuko pilatutako erorketa islatzen du 1998 (oinarrizko urtea) eta 2008 artean, nahiz eta aztertutako aldiko profilak atzerakadak eta ondoren berreskurapenak islatzen dituen zenbait alditan. Aldiz, EBko herrialdeetako indizearen balioak oso jokaera egonkorra du eta balioak (kasu guztietan mantentzen edo berreskuratzen direnak) gehiezin ehuneko 5 puntuko sardean daude.

Honi dagokionez, kontuan izan behar da Euskal AE txikia izateak gorabehera handiak eragiten dituela zergati gorabeheratsuen emaitzetan (ekaitzak, kazkabarra...) eta ez da horrelakorik gertatzen EB bere osotasunean hartuz gero, gorabehera horiek emaitza globaletan eraginik ez dutelako (eta emaitzetan egonkortasun handiagoa dakar honek).

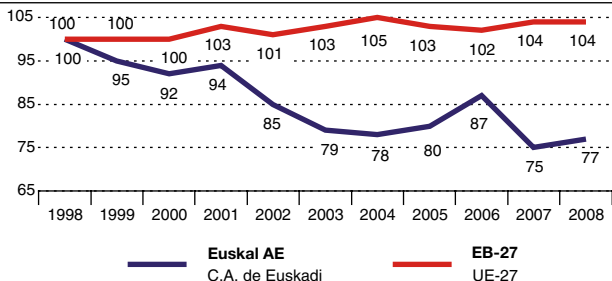
Número índice del número de aves comunes  
(aves de cultivo en general, aves forestales  
y aves urbanas (año base 1998=100))

Ohiko hegazti kopuruaren (haztegietaoan,  
basokoan eta hirikoan) kopuru indizea  
(1998 oinarrizko urtea=100)

<b>NATUR BALIABIDEEN ZAINTZA ETA KUDEAKETA</b> CONSERVACIÓN Y GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Ohiko hegaztien indizea</b> Índice de aves comunes
		<b>Segurtasun biologikoaren mugetatik kanpoko arrain harrapaketak</b> Capturas pesqueras fuera de los límites de seguridad biológica
	<b>Biodibertsitatea</b> Biodiversidad	<b>Hegazti eta Habitaten zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna</b> Suficiencia de los lugares designados bajo las Directivas de Hábitats
	<b>Baliabide hidrikoak</b> Recursos hídricos	<b>Lurrazaleko eta lurpeko urak hartzea</b> Captación de aguas superficiales y subterráneas
	<b>Itsasoko ekosistemak</b> Ecosistemas marinos	<b>Merkurio kontzentrazioa arrain eta moluskuetan</b> Concentración de mercurio en peces y moluscos
	<b>Lurraren erabilera</b> Uso del suelo	<b>Lurzoru artifizializata</b> Suelo artifizializado
	<b>Basoko masaren hazkundera eta mozketak</b> Incremento de la masa forestal y cortas	

Índice general de aves comunes

Ohiko hegaztien indize orokorra



Media del período

Aldi honetako batezbestekoa

	2001-2008	2007-2008
Euskal AE / C.A. de Euskadi	86	76
Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27	102	104

### 30. Suficiencia de los lugares designados bajo la Directiva de Hábitats

El indicador de suficiencia de los espacios designados bajo la Directiva Hábitats analiza el grado de cobertura de los Lugares de Importancia Comunitaria (LIC) en relación con la superficie ocupada por los hábitats incluidos en la Directiva Hábitats de la UE.

La degradación continua de los hábitats naturales y las amenazas que se ciernen sobre determinadas especies constituyen una preocupación primordial de la política europea de medio ambiente. La mencionada Directiva, identifica los distintos tipos de hábitats naturales y especies de interés para la conservación y protección del patrimonio natural comunitario y crea una red ecológica europea de Zonas Especiales de Conservación (red Natura 2000).

La Directiva Hábitats obliga a cada Estado a proponer sus propios Lugares de Importancia Comunitaria (LIC) que se incorporan a la red Natura 2000 para posteriormente ser designados por la UE como Zonas Especiales de Conservación (ZEC).

Atendiendo a los últimos datos disponibles, el 38,3% de la superficie de la C.A. de Euskadi está cubierta por hábitats naturales designados en la mencionada Directiva europea (2.769 km<sup>2</sup>, concretamente) y el 18,7% de la superficie total está considerada LIC (1.348 km<sup>2</sup>).

Restringiendo el análisis a los lugares de importancia comunitaria, la superficie cubierta por hábitats naturales a preservar se cifra en 824 km<sup>2</sup> (11,4% del total de la superficie de la C.A. de Euskadi). Por tanto, la suficiencia de los espacios designados por bajo la Directiva Hábitats alcanza el 29,8% del total de la superficie cubierta por dichos hábitats naturales.

### 30. Habitaten zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna

Habitaten zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasunaren adierazleak Garrantzi Komunitarioko Tokien (GKT) estaldura maila aztertzen du, EBko Habitaten zuzendaritzan sartutako habitatek okupatutako azalerarekiko.

Habitat naturalen etengabeko narriadura eta espezie batzuek duten mehatxua dira ingurumeneko europar politikaren kezka nagusia. Aipaturiko zuzentarauak erkidegoko ondare naturala zaintzeko eta babesteko habitat naturalen eta intereseko espezieen mota desberdinak identifikatzen ditu eta Zaintzeko Eremu Berezien europar sare ekologikoa sortu du (Natura sarea 2000).

Habitaten zuzentarauak Estatu bakoitza bere Garrantzi Komunitarioko Tokiak (GKT) proposatzera derrigortzen du. Toki horiek Natura sarea 2000n sartuko dira, ondoren EBk Zaintza-eremu Berezi (ZEB) izendatzeko.

Eskura dauden azken datuen arabera, Euskal AEko azaleraren % 38,3 europar zuzentarau horretan izendatutako habitat naturalek estaltzen dute (2.769 km<sup>2</sup>, zehatz esateko) eta azalera osoaren % 18,7 GKT da (1.348 km<sup>2</sup>).

Garrantzi komunitarioko tokietara mugatuz gero azterketa, habitat naturalek estali eta zaindu beharreko azalera 824 kilometro koadrokoa da (Euskal AEko azalera osoaren % 11,4). Beraz, Habitaten zuzentarauak izendatutako espazioen nahikotasuna habitat natural horiek estalitako azalera osoaren % 29,8ra iristen da.

*Cociente entre la superficie que ocupan los Hábitats dentro de la superficie designada como LIC y el total de la superficie designada como LIC*

**GKT izendatutako azaleren barruan Habitategen hartzen duten azaleraren eta GKT izendatutako azalera osoaren arteko koefizientea**

<b>NATUR BALIABIDEEN ZAINZTA ETA KUDEAKETA</b> CONSERVACIÓN Y GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Ohiko hegaztien indizea</b> Índice de aves comunes
		<b>Segurtasun biologikoaren mugetatik kanpoko arrain harrapaketak</b> Capturas pesqueras fuera de los límites de seguridad biológica
	<b>Biodibertsitatea</b> Biodiversidad	<b>Hegazti eta Habitategen zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna</b> Suficiencia de los lugares designados bajo las Directivas de Hábitats
	<b>Baliabide hidrikoak</b> Recursos hídricos	<b>Lurrazaleko eta lurpeko urak hartzea</b> Captación de aguas superficiales y subterráneas
	<b>Itsasoko ekosistemak</b> Ecosistemas marinos	<b>Merkurio kontzentrazioa arrain eta moluskuetan</b> Concentración de mercurio en peces y moluscos
	<b>Lurraren erabilera</b> Uso del suelo	<b>Lurzoru artifizializatua</b> Suelo artifizializado
	<b>Basoko masaren hazkundera eta mozketak</b> Incremento de la masa forestal y cortas	

*Suficiencia de los espacios designados bajo la Directiva Hábitats. 2005*

**Habitategen zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna. 2005**

	<b>Area (km<sup>2</sup>)</b> Área (Km <sup>2</sup> )	<b>% Euskal AE</b> % CAE
<b>Euskal AEko azalera guztira</b> Total superficie C.A. de Euskadi	7.222	100,0
<b>Habitategen estalitako azalera guztira*</b> Superficie total cubierta por hábitats*	2.769	38,3
<b>GKT izendatutako azalera guztira</b> Superficie total designada como LIC	1.348	18,7
<b>GKT barruan habitategen estalitako azalera*</b> Superficie cubierta por hábitats* dentro de LIC	824	11,4
<b>Habitategen zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna</b> Suficiencia de los espacios designados bajo la Directiva Hábitats	–	29,8

\* Habitategen Zuzendaritza I. Eranskinean izendatutako habitatak.

\* Hábitats designados en el anexo I de la Directiva Hábitats.

**Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila.**

Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco

### 31. Captación de aguas subterráneas

El indicador de captación de aguas subterráneas refleja el porcentaje de extracción de aguas subterráneas sobre el total de recursos disponibles en dichas masas, o lo que es lo mismo, la presión que se ejerce sobre los recursos hídricos disponibles bajo la superficie.

En la C.A. de Euskadi, la Agencia Vasca del Agua tiene definidas un total de 44 masas de agua subterránea, las cuales cubren casi la totalidad del territorio (suman una superficie conjunta de 1.102 km<sup>2</sup>) y se utilizan en muchos casos para captar agua destinada a consumo humano.

Los recursos disponibles de agua subterránea se obtienen como diferencia entre los recursos hídricos totales y las necesidades ambientales ligadas a dichas masas de agua. Según datos facilitados por la Agencia Vasca del Agua, estos recursos ascienden a 1.205,3 Hm<sup>3</sup> anuales.

El volumen total de agua subterránea que se extrae anualmente en la C.A. de Euskadi asciende a 48,4 Hm<sup>3</sup>, lo que representa un porcentaje de captación o utilización del 4,0% respecto al total de recursos disponibles.

Como cabe esperar, el índice de captación varía de forma significativa de unas masas de agua subterránea a otras, pudiendo destacar los valores que registran las masas de Jaizkibel (54%), Miranda de Ebro (28%) o Aizkorri (17%), por ejemplo.

### 31. Lurpeko urak hartzea

Lurpeko urak hartzeko adierazleak lurpeko uretan eskura dauden baliabide guztiak oinarri hartu eta ateratzen den uren ehunekoia islatzen du, hau da, lurpean dauden baliabide hidrikoekiko egiten den presioa.

Euskal AEn Uren Euskal Agentziak lurpeko 44 ur masa ditu definituta eta horiek lurraldearen ia osotasun osoa estaltzen dute (guztira 1.102 km<sup>2</sup>ko azalera) eta askotan gizakiak kontsumitzeko ura hartzeko erabiltzen da.

Lurpeko uren baliabide eskuragarriak lortzeko, baliabide hidriko guztien eta ur masa horiei lotutako ingurumen beharren arteko aldea ateratzen da. Uraren Euskal Agentziak emandako datuen arabera, baliabide horiek urteko 1.205,3 Hm<sup>3</sup> dira.

Euskal AEn urtero 48,4 Hm<sup>3</sup> lurpeko ur ateratzen dira, hau da, baliabide eskuragarri guztien % 4,0 hartzen edo erabiltzen dira.

Hartzeko indizea oso aldatzen da lurpeko ur batzuetatik besteetara eta Jaizkibel (% 54), Miranda de Ebro (% 28) edo Aizkorriko (% 17) masen balioak azpimarratu daitezke, esaterako.

*Cociente entre la extracción total de agua procedente de masas de agua subterránea y los recursos disponibles en dichas masas*

**Lurpeko uretatik ateratzen den ur guztiaren eta masa horietako baliabide hidriko eskuragarrien arteko koizentea**

<b>NATUR BALIABIDEEN ZAINZTA ETA KUDEAKETA</b> CONSERVACIÓN Y GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Ohiko hegaztien indizea</b> Índice de aves comunes
		<b>Segurtasun biologikoaren mugetatik kanpoko arrain harrapaketak</b> Capturas pesqueras fuera de los límites de seguridad biológica
	<b>Biodibertsitatea</b> Biodiversidad	<b>Hegazti eta Habitaten zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna</b> Suficiencia de los lugares designados bajo las Directivas de Hábitats
	<b>Baliabide hidrikoak</b> Recursos hídricos	<b>Lurrazaleko eta lurpeko urak hartzea</b> Captación de aguas superficiales y subterráneas
	<b>Itsasoko ekosistemak</b> Ecosistemas marinos	<b>Merkurio kontzentrazioa arrain eta moluskuetan</b> Concentración de mercurio en peces y moluscos
	<b>Lurraren erabilera</b> Uso del suelo	<b>Lurzoru artifizializatua</b> Suelo artifizializado
	<b>Basoko masaren hazkundera eta mozketak</b> Incremento de la masa forestal y cortas	

*Extracción de aguas subterráneas sobre los recursos disponibles*

**Ateratzen den lurpeko ura, dauden baliabideak oinarri hartuta**

	<b>Euskal AE osoa</b> Total C.A. de Euskadi
<b>Urtero eskura dauden baliabideak (Hm<sup>3</sup>)</b> Recursos disponibles anuales (Hm <sup>3</sup> )	1.205,3
<b>Osoko erabilera (Hm<sup>3</sup>/urteko)</b> Uso total (Hm <sup>3</sup> /año)	48,4
<b>Ateratako lurpeko urak/eskura dauden baliabideak (%)</b> Extracción de agua subterránea s/recursos disponibles (%)	4,0

**Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila.**  
Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

## 32. Suelo artificializado

El indicador de áreas construidas o suelo artificial refleja los cambios producidos por la urbanización y sellado de los suelos, y representa el porcentaje de superficie artificializada sobre la superficie total.

El suelo supone un recurso vital que desempeña un gran número de funciones esenciales, sean de naturaleza ambiental, económica o social. Y, en la medida en que el terreno pierde su condición original por la actuación del hombre (construcción de viviendas, infraestructuras, equipamientos, etc.) se produce su sellado, pasando a ser considerado suelo artificial.

El sellado de suelo conlleva la disminución de la superficie de suelo disponible para llevar a cabo las funciones de naturaleza medioambiental (como la absorción del agua de lluvia para su infiltración y filtrado, por ejemplo). Además, las zonas selladas pueden tener un gran impacto en los suelos adyacentes, ya que modifican el curso del agua y contribuyen a agravar la fragmentación de la biodiversidad.

En la C.A. de Euskadi, concretamente, la superficie artificializada (obtenida como la suma de suelo residencial, de actividades económicas, equipamientos, espacios libres, infraestructuras básicas, transporte viario, puertos, aeropuertos y ferrocarriles) alcanza las 58.648 hectáreas en 2009, lo que representa el 8,11% del total de la superficie.

El desarrollo económico, el dinamismo inmobiliario, y las grandes inversiones en infraestructuras y equipamientos de los últimos años han provocado que la superficie artificial haya aumentado de forma continuada, ocupando 1.807 hectáreas en los tres últimos años. Resulta por tanto fundamental insistir en la reutilización de suelo (sobre todo en las zonas urbanas), en lugar de consumir nuevos terrenos.

## 32. Lurzoru artifizializatua

Eraikitako eremuen edo lurzoru artifizialaren adierazleak lurren urbanizazioan eta zigitlatzean egondako aldaketak islatzen ditu eta azalera osoarekiko artifizializatutako azalaren ehunekoa adierazten du.

Lurzorua funtsezko baliabidea da, oinarrizko funtzio ugari egiten du, ingurumenari, ekonomiari edo gizarteari lotuta. Eta lursailak gizakiaren jardueren ondorioz bere jatorrizko izaera galtzen duen heinean (etxeak, azpiegiturak, ekipamenduak... eraikitzen direlako), zigitlatu egiten da eta lurzoru artifizializatzen hartzen da.

Lurzorua zigitlatzearen ondorioz ingurumen izaerako funtzioak egiteko azalera eskuragarria txikitu egiten da (euri ura hatu iragazteko, adibidez). Gainera, zigitlatutako eremuak eragin handia izan dezakete inguruetako lurzoruetan, ubideak aldatzen baitituzte, eta biodibertsitatearen zatiketa areagotu.

Euskal AEn azalera artifizializatua (egoitzazko lurzoruaren, jarduera ekonomikoen, ekipamenduen, espazio librean, oinarrizko azpiegituren, bideko garrarioaren, portuen, aireportuen eta trenbideen baturatik lotua) 58.648 hektareakoa zen 2009an, hau da, azalera osoaren % 8,11.

Azken urteetako garapen ekonomikoaren, higiezinaren dinamismoaren eta azpiegitura eta ekipamenduetan egindako inbertsio handien ondorioz, azalera artifiziala etengabe hazi da eta azken hiru urteetan 1.807 hektarea hartu ditu. Funtsezkoa da, beraz, luraren berrerabilera azpimarratzea (hiri eremuetan batez ere), sail berriak kontsumitu ordez.

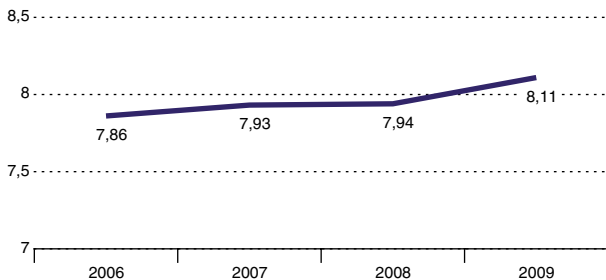
*Cociente entre la superficie artificializada en un año de referencia y la superficie total*

*Erreferentziako urte batean artifizializatutako azaleraren eta azalera osoaren arteko koizientea*

<b>NATUR BALIABIDEEN ZAINTZA ETA KUDEAKETA</b> CONSERVACIÓN Y GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Ohiko hegaztien indizea</b> Índice de aves comunes
		<b>Segurtasun biologikoaren mugetatik kanpoko arrain harrapaketak</b> Capturas pesqueras fuera de los límites de seguridad biológica
	<b>Biodibertsitatea</b> Biodiversidad	<b>Hegazti eta Habitaten zuzendaritzak izendatutako tokien nahikotasuna</b> Suficiencia de los lugares designados bajo las Directivas de Hábitats
	<b>Baliabide hidrikoak</b> Recursos hídricos	<b>Lurrazaleko eta lurpeko urak hartzea</b> Captación de aguas superficiales y subterráneas
	<b>Itsasoko ekosistemak</b> Ecosistemas marinos	<b>Merkurio kontzentrazioa arrain eta moluskuetan</b> Concentración de mercurio en peces y moluscos
	<b>Lurraren erabilera</b> Uso del suelo	<b>Lurzoru artifizializatua</b> Suelo artifizializado
	<b>Basoko masaren hazkundera eta mozketak</b> Incremento de la masa forestal y cortas	

*Suelo artifizializado  
(% de la superficie total)*

*Lurzoru artifizializatua  
(azalera osoaren %)*



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila.  
 Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.





**K**

**ELKARTZE GLOBALA**

---

**ASOCIACIÓN GLOBAL**

### 33. Ayuda oficial al desarrollo

El indicador de ayuda oficial al desarrollo mide los recursos financieros destinados por la Administración Pública para el desarrollo de los países menos favorecidos y se mide en relación al PIB, a efectos comparativos.

En el año 2009 el importe neto de la ayuda oficial al desarrollo destinada por las distintas administraciones públicas vascas se cifra en 329 millones de euros (151,4 euros por habitante), lo que representa el 0,51% del PIB de la C.A. de Euskadi.

Prácticamente, ocho de cada diez euros de la ayuda al desarrollo que presta la C.A. de Euskadi corresponden a la cuota vasca de participación en la Ayuda Oficial al Desarrollo de la Administración General del Estado, que en el año 2009 supera los 257,4 millones de euros<sup>1</sup>. La ayuda destinada por el Gobierno Vasco, supera los 44 millones de euros (13,7% del total), en tanto que la procedente de las Diputaciones Forales asciende a 19,6 millones (destacando especialmente la aportación de la Diputación Foral de Bizkaia, de casi 11,5 millones de euros).

La ayuda prestada por los ayuntamientos de las tres capitales vascas se cifra en 7 millones de euros, con una aportación de 2,9 millones de euros por parte de los Ayuntamientos de Bilbao y de Vitoria-Gasteiz, y 1,6 millones del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián. El resto de los ayuntamientos, por su parte, contabilizan una ayuda de 948 miles de euros (0,3% del total).

### 33. Garapenerako laguntza ofiziala

Garapenerako laguntza ofizialaren adierazleak Herri Administrazioak herrialde ez hain mesedetuen garapenerako ematen dituen finantza-baliabideak neurtzen ditu eta BPGarekiko harremanean neurtzen da, alderaketetarako.

2009. urtean euskal herri administrazioek garapenerako emandako laguntza ofizialaren zenbateko garbia 329 milioi eurokoa izan zen (151,4 euro biztanleko), hau da, Euskal AEko BPGaren % 0,51.

Euskal AEk garapenerako ematen dituen hamar eurotatik ia zortzi Estatuko Administrazio Orokorreko Garapenerako Laguntza Ofizialeko parte hartze kuotarenak dira, eta 2009an 257,4 milioi euro baino gehiago izan ziren<sup>1</sup>. Eusko Jaurlaritzak emandako laguntza 44 milioi euro baino gehiagokoa da (osoaren % 13,7) eta Foru Aldundietatik 19,6 milioi datoz (bereziki azpimarratu behar da Bizkaiko Foru Aldundiaren ekarpena, ia 11,5 milioi euro).

Hiru euskal hiriburuek 7 milioi euroko laguntza eman dute; Bilbok eta Gasteizek 2,9 milioi eta Donostiak 1,6. Gainerako Udalek 948 mila euroko laguntza eman dute (osoaren % 0,3).

<sup>1</sup> Zenbateko hau Euskal AEko BPGak Espainiako BPGan duen parte hartzea irizpide hartuta ezarri da. Este importe se ha imputado tomando como criterio la participación del PIB de la C.A. de Euskadi sobre el PIB español.

Cociente entre el importe de la Ayuda Oficial al Desarrollo neta y el PIB a precios de mercado

**Garapenerako laguntza ofizial garbiaren zenbatekoaren eta merkatuko prezioen BPGaren arteko koizientea**

<b>ELKARTZE GLOBALA</b> ASOCIACIÓN GLOBAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garapenerako laguntza ofiziala</b> Ayuda oficial al desarrollo
	<b>Merkataritzaren mundializazioa</b> Mundialización del comercio	<b>Garapen bideetan dauden herrialdeetatik datozen inportazioak</b> Importaciones procedentes de países en desarrollo
	<b>Garapen iraunkorrerako finantzazioa</b> Financiación para el desarrollo sostenible	<b>Garapenerako finantzazio osoa</b> Financiación total para el desarrollo
	<b>Munduko baliabideen kudeaketa</b> Gestión de los recursos mundiales	<b>CO<sub>2</sub> isurpenak biztanleko</b> Emisiones de CO <sub>2</sub> por habitante

*Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) y participación en el PIB (%)*

***Garapenerako laguntza ofiziala eta BPGn duen parte hartzea (%)***

	<b>Garapenerako laguntza ofiziala</b> Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD)	
	<b>Mila € / Miles €</b>	<b>%</b>
<b>Garapenerako laguntza ofiziala (Euskal AE osoa)</b> Ayuda Oficial al Desarrollo (total C.A. de Euskadi)	329.004	100,0
<b>Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco</b>	44.080	13,4
<b>Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava</b>	2.411	0,7
<b>Bizkaiko Foru Aldundia / Diputación Foral de Bizkaia</b>	11.475	3,5
<b>Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa</b>	5.680	1,7
<b>Gasteizko Udala / Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz</b>	2.924	0,9
<b>Bilboko Udala / Ayuntamiento de Bilbao</b>	2.911	0,9
<b>Donostiako Udala</b> Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián	1.165	0,4
<b>Euskal AEko gainerako Udalak</b> Resto Ayuntamientos C.A. de Euskadi	948	0,3
<b>Estatuko Admin.Orokorren GLOn Euskal AEk uden parte hartzea*</b> Participación C.A. de Euskadi en la AOD de la Admón. General del Estado*	257.410	78,2
<b>%GLO/BPG (Euskal AE) / % AOD/PIB (C.A. de Euskadi)</b>	<b>0,51</b>	

\* Estatuko Administrazio Orokorren GLOri ematen dion zenbatekoa oinarri hartuta ezarritako datua.

\* Dato imputado, a partir del importe de la AOD desembolsada por la Admón. General del Estado.

Iturria: Eusko Jaurlaritza, Arabako Foru Aldundia, Bizkaiko Foru Aldundia, Gipuzkoako Foru Aldundia, euskal hiriburuetakoa Udalak, Euskal Fundoa eta Kanpo Gaietarako eta Lanbidetzarako Ministerioa.

Fuente: Gobierno Vasco, Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Bizkaia, Diputación Foral de Gipuzkoa, Ayuntamientos de las capitales vascas, Euskal Fundoa y Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.

### 34. Importaciones procedentes de países en desarrollo

El indicador de importaciones procedentes de países en desarrollo describe el grado de acceso de los países en desarrollo (es decir, los pertenecientes a la lista de receptores de ayuda del Comité de Ayuda al Desarrollo-CAD de la OCDE) a los mercados de países desarrollados, como indicador de desarrollo y apertura económica.

En este sentido, el valor de las importaciones de la C.A. de Euskadi procedentes de países en desarrollo alcanza los 3.210 millones de euros en 2009, cifra muy inferior a la registrada en el año anterior (5.585 millones, con una caída relativa del 42,5%) y que refleja claramente el impacto de la crisis económica en las magnitudes del comercio exterior.

Las importaciones procedentes de países en desarrollo representan el 26,1% del valor total de las importaciones de la C.A. de Euskadi.

El desglose de las importaciones por grupos de países emisores según su nivel de renta (clasificación establecida por el Banco Mundial) pone de manifiesto que los países de renta media-baja (excluidos China y Hong Kong) concentran actualmente el 39,3% de las importaciones procedentes de países CAD. Si se sumaran las importaciones procedentes de China y Hong Kong (30,8% del total), este porcentaje aumentaría hasta el 70,1%. Las importaciones procedentes de países CAD de renta media-alta representan el 22,6%, mientras que el restante 7,3% se reparte equitativamente entre el grupo de países menos desarrollados y los de renta media-baja.

La distribución de las importaciones CAD para el conjunto de los países de la UE difiere de la obtenida en la C.A. de Euskadi, destacando una mayor participación relativa de las importaciones procedentes de China y Hong Kong (38,8%) y de países de renta media-alta (29,6%), en detrimento de una menor participación relativa de las importaciones de países de renta media-baja (23,5%).

### 34. Garapen bideko herrialdeetatik datozen inportazioak

Garapen bideko herrialdeetatik datozen inportazioen adierazleak herrialde horiek (ELGAko Garapenerako Laguntza Batzordeko laguntza hartzen duten zerrendakoek) garatutako herrialdeetarako merkatuetara duten sarbide maila deskribatzen du garapenaren eta irekiera ekonomikoaren adierazle gisa.

Zentzu honetan Euskal AERA garapen bideko herrialdeetatik etortzen diren inportazioak 3.210 milioi eurokoak izan dira 2009an, aurreko urtekoa baino askoz zifra baxuagoa (5.585 milioi, % 42,5eko beherakoa erlatiboarekin) eta argi islatzen du krisi ekonomikoak kanpo merkataritzaren magnitudeetan duen eragina.

Garapen bideko herrialdeetako inportazioak Euskal Aeko inportazioen balio osoaren % 26,1 dira.

Inportazioak herrialde igorleen errenta mailaren arabera zatituz gero (Mundu Bankuan ezarritako sailkapena), errenta ertain-baxuko herrialdeek kontzentratzen dituzte GLB herrialdeetatik datozen inportazioen % 39,3 gaur egun (Txina eta Hong Kong kanpoan utzita). Txina eta Hong Kongetik datozen inportazioak gehituz gero (guztiaren % 30,8), ehuneko hau % 70,1era igoko litzateke. Errenta ertain-altuko GLB herrialdeetatik datozen inportazioak % 22,6 dira eta gainerako % 7,3 hain garatuta ez dauden eta errenta ertain-baxuko herrialdeen artean banatuko litzateke.

EBko herrialdeetarako GLBtik egiten diren inportazioen banaketa eta Euskal AEAko hasberdinak dira, parte hartze erlatibo handiagoa dute Txina eta Hong Kongetik datozen inportazioek (% 38,8) eta errenta ertain-altuko herrialdeetakoek (% 29,6), errenta ertain-baxuko herrialdeetako inportazioen parte hartze erlatiboaren kaltetan (% 23,5).

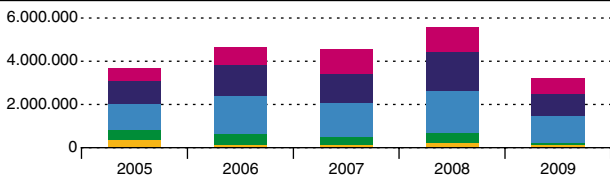
Volumen de importaciones provenientes de los países en desarrollo y participación porcentual en el total de las importaciones

Garapen bideko herrialdeetatik datozen inportazioen bolumena eta inportazioen guztizkoan duten ehuneko parte hartzea

<b>ELKARTZE GLOBALA</b> ASOCIACIÓN GLOBAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garapenerako laguntza ofiziala</b> Ayuda oficial al desarrollo
	<b>Merkataritzaren mundializazioa</b> Mundialización del comercio	<b>Garapen bideetan dauden herrialdeetatik datozen inportazioak</b> Importaciones procedentes de países en desarrollo
	<b>Garapen iraunkorrerako finantzazioa</b> Financiación para el desarrollo sostenible	<b>Garapenerako finantzazio osoa</b> Financiación total para el desarrollo
	<b>Munduko baliabideen kudeaketa</b> Gestión de los recursos mundiales	<b>CO<sub>2</sub> isurpenak biztanleko</b> Emisiones de CO <sub>2</sub> por habitante

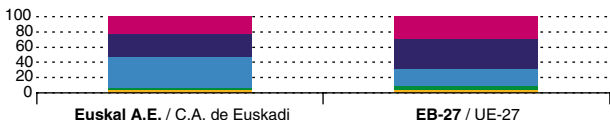
Importaciones de la C.A. de Euskadi procedentes de países en desarrollo, por grupos de nivel de renta (Miles €)

Garapen bideko herrialdeetako inportazioak Euskal AEn, errenta mailaren arabera (Milaka €)



Procedencia de las importaciones procedentes de países en desarrollo (% , 2009)

Garapen bideko herrialdeetako inportazioen jatorria (% , 2009)



**Errenta ertain-altuko herrialdeak**  
Países de renta media-alta

**Errenta baxuko beste herrialdeak**  
Otros países de renta baja

**Txina eta Hong Kong**  
China y Hong Kong

**Gutxien garatutako herrialdeak**  
Países menos desarrollados

**Errenta baxu-ertaineko herrialdeak**  
Países de renta media-baja

Iturria: Eustat eta Eurostat. / Fuente: Eustat y Eurostat.

### 35. Emisiones de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) por habitante

El indicador de emisiones de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) por habitante permite comparar el nivel de emisiones de los países desarrollados con los correspondientes a los países en desarrollo y mide, concretamente, el volumen de emisiones de CO<sub>2</sub> debidos a combustión de fuel.

El aumento en las concentraciones de CO<sub>2</sub> en la atmósfera causadas por la actividad humana (principalmente como resultado de la combustión de combustibles fósiles) es el principal factor responsable de la intensificación del efecto invernadero y del cambio climático.

Y en este escenario, la limitación de las emisiones (protocolo de Kyoto) genera una gran controversia. Por un lado, los países desarrollados temen que la limitación de sus emisiones peligre su crecimiento económico. Por su parte, los países en desarrollo aluden a la gran desigualdad en el volumen de emisiones (tanto presentes como pasadas), como argumento para no limitar sus oportunidades de desarrollo con políticas de control de emisiones.

Los resultados obtenidos ponen de manifiesto que las emisiones de CO<sub>2</sub> per cápita en la C.A. de Euskadi se sitúan por encima de la media de los países de la UE, con una diferencia de aproximadamente una tonelada por persona a lo largo de la última década. Con todo, la crisis económica parece estar afectando en mayor medida al volumen de emisiones de la C.A. de Euskadi (pasando de un máximo de 9,9 toneladas en 2007 a 8,2 toneladas en 2009).

### 35. Karbono dioxido (CO<sub>2</sub>) isurketak biztanleko

Biztanleko karbono dioxido (CO<sub>2</sub>) isurpenen adierazleari esker garatutako herrialdeetako isurpenen maila eta garapen bidekoena alderatu daitezke eta fuela erretzearen ondoriozko CO<sub>2</sub> isurpenen bolumena neurtzen du, zehatz esateko.

Giza jarduerak eragindako (erregai fosilak erre direlako, batez ere) CO<sub>2</sub> kontzentrazioa atmosferan hazi izana da berotegi-efektua eta klima-aldaketa areagotu izanaren eragile nagusia.

Eta gauzak horrela, isurpenak murrizteak (Kyotoko protokoloa) eztabaida handia sortzen du. Batetik, herrialde garatuak beldur dira isurpenak mugatuta hazkunde ekonomikoa ez ote den kaltetuko. Bestetik, garapen bideko herrialdeek isurpenen bolumentean dauden desberdintasun handiak aipatzen dituzte (orain eta lehen), isurpenak kontrolatzeko politikekin garatzeko aukerak ez mugatzeko.

Lortutako emaitzek argi uzten dute Euskal AEko per capita CO<sub>2</sub> isurpenak EBko herrialdeetako batezbestekoaren gainetik daudela, azken hamarkadan pertsonakoa ia tona bateko aldearekin. Hala ere, krisi ekonomikoak Euskal AEko isurpenen bolumentean eragin handiagoa duela dirudi (2007an gehienez 9,9 tona izatetik 2009an 8,2 izatera).

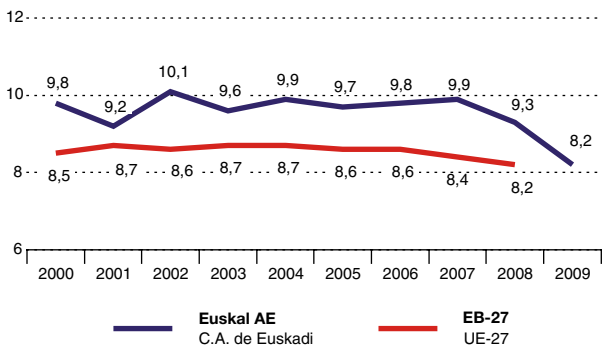
Cociente entre el volumen de emisiones de CO<sub>2</sub> debidos a combustión de fuel y la población

Fuela erretzearen ondoriozko CO<sub>2</sub> isurpen bolumenaren eta biztanleriaren arteko koizientea

<b>ELKARTZE GLOBALA</b> ASOCIACIÓN GLOBAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Garapenerako laguntza ofiziala</b> Ayuda oficial al desarrollo
	<b>Merkataritzaren mundializazioa</b> Mundialización del comercio	<b>Garapen bideetan dauden herrialdeetatik datozen inportazioak</b> Importaciones procedentes de países en desarrollo
	<b>Garapen iraunkorrerako finantzazioa</b> Financiación para el desarrollo sostenible	<b>Garapenerako finantzazio osoa</b> Financiación total para el desarrollo
	<b>Munduko baliabideen kudeaketa</b> Gestión de los recursos mundiales	<b>CO<sub>2</sub> isurpenak biztanleko</b> Emisiones de CO <sub>2</sub> por habitante

*Emisiones de CO<sub>2</sub> por habitante (en toneladas)*

**CO<sub>2</sub> isurpenak biztanleko (tonatan)**



Iturria: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saila eta Eurostat.

Fuente: Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y Eurostat

*Media del periodo*

**Aldi horretako batezbestekoa**

	<b>2000-2008</b>	<b>2007-2008</b>
<b>Euskal AE / C.A. de Euskadi</b>	9,7	9,6
<b>Europar Batasuna-27 / Unión Europea-27</b>	8,6	8,3



L

**GOBERNANTZA ONA**

---

**BUENA GOBERNANZA**

## 36. Participación en las elecciones nacionales y europeas

El indicador de participación de la población en las elecciones permite seguir el grado en el que las personas hacen efectivo su derecho al voto, como indicador fehaciente de participación ciudadana. Se obtiene como el porcentaje de los votantes con respecto a las personas con derecho a voto.

El indicador de participación en las elecciones nacionales se refiere al resultado relativo a las elecciones generales legislativas. En general, la participación en la C.A. de Euskadi se sitúa en torno a dos tercios de la población con derecho a voto, tal y como muestran los resultados de 2000 y 2008 (63,8% y 64,9%, respectivamente). En 2004, en cambio, la participación registró un importante incremento (75,9%), asociado a la excepcionalidad del momento de la consulta<sup>1</sup>.

La participación media de los países de la UE se mantiene por encima de la media de la C.A. de Euskadi, si bien la tendencia es descendente, pasando del 70,3% al 68,5% entre los años 2000 y 2008.

Por lo que se refiere a la participación en las elecciones europeas, la evolución de las tres últimas convocatorias pone de manifiesto una significativa caída de la participación. El grado de participación actual en la C.A. de Euskadi (42% en 2009) es muy inferior al de hace diez años (64,6% en 1999), con una caída de 22,6 puntos porcentuales. Esta caída se produjo fundamentalmente en el año 2004 (44,6%) y se intensificó aún más en el año 2009.

El promedio de participación para el conjunto de los países de la UE (43%) es muy similar al valor de la C.A. de Euskadi y también retrocede con relación a los niveles de 1999 (49,5%), aunque la caída global es tan sólo de 6,5 puntos porcentuales ya que se parte de valores muy inferiores.

## 36. Nazioko eta Europako hauteskundeetako parte hartzea

Hauteskundeetan biztanleriak izaten duen parte hartzeari buruzko adierazleari esker, jendeak boto eskubidea zenbatean erabiltzen duen ikus daiteke, herritarren parte hartzearen egiazko adierazle gisa. Botoa emateko eskubidea duten pertsonetako botoa eman dutenen ehuneko bezala lortzen da.

Hauteskunde nazionaletan parte hartzeko adierazlea hauteskunde orokor legegileetako emaitza erlatiboari buruzkoa da. Oro har, Euskal Aeko parte hartzea botoa emateko eskubidea duen biztanleriaren hirutik bikoa izaten da 2000ko eta 2008ko emaitzetan ikus daitekeenez (% 63,8 eta % 64,9 hurrenez hurren). 2004an, aldis, parte hartzearen hazkunde handia egon zen (% 75,9), kotsultako unearen berezitasunari lotuta<sup>1</sup>.

EBko herrialdeetako batez besteko parte hartzea Euskal Aekoaren gainetik dago, nahiz eta beherako joera duen, 2000tik 2008ra % 70,3koa izatetik % 68,5ekoa izatera igaro baita.

Europar hauteskundeetako parte hartzeari dagokionez, azken hiru deialdietako eboluzioak argi uzten du parte hartzearen beherakada nabarmena dagoela. Gaur egungo Euskal Aeko parte hartzea (% 42koa 2009an) duela hamar urtekoa baino askoz baxuagoa da (% 64,6koa 1999an) ehuneko 22,6 puntuko beherakadarekin. Beherakada hau 2004 urtean gertatu zen batez ere (% 44,6) eta areagotu egin zen 2009an.

EBko herrialdeetako batez besteko parte hartzea (% 43) Euskal Aekoaren parekoa da eta 1999ko mailekiko (% 49,5) atzera egin du nahiz eta osoko erorketa ehuneko 6,5 puntukoa baino ez izan, askoz balio txikiagoetatik abiatzen delako.

<sup>1</sup> Kotsulta 2004ko martxoaren 14an egin zen, Madrilen martxoaren 11ko atentatua izan eta hiru egunera. La consulta se realizó el 14 de marzo de 2004, tres días después del atentado acontecido en Madrid el 11 de marzo.

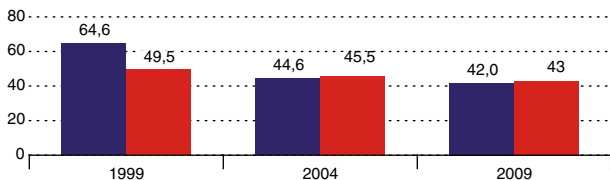
Cociente entre el número de votantes y el número de personas con derecho a voto

**Botoa eman dutenen eta botoa emateko eskubidea dutenen arteko koizientea**

<b>ELKARTZE GLOBALA</b> ASOCIACIÓN GLOBAL	<b>Adierazle nagusia</b> Indicador Principal	<b>Ez dago</b> No existe
	<b>Politiken koherentzia eta eraginkortasuna</b> Coherencia y eficacia de las políticas	<b>Lege hauste berriak, jarduera politikoko eremuaren arabera</b> Nuevos casos de infracción, según área de actuación política
	<b>Gizarte irekia eta parte hartzea</b> Sociedad abierta y participación	<b>Nazioko eta Europako hauteskundeetako parte hartzea</b> Participación en las elecciones nacionales y europeas
	<b>Tresna ekonomikoak</b> Instrumentos económicos	<b>Ingurumen zergek eta laneko errenten gaineko osoko diru bilketan duten parte hartzea</b> Participación de los impuestos medioambientales y de los impuestos sobre las rentas del trabajo en la recaudación total

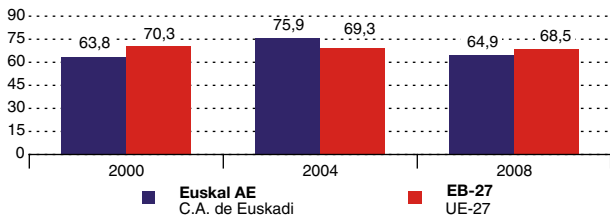
*Participación en las elecciones europeas (%)*

*Europar hauteskundeetako parte hartzea (%)*



*Participación en las elecciones nacionales (%)*

*Nazioko hauteskundeetako parte hartzea (%)*



Iturria: Eusko Jaurilaritzaren Herrizaingo Saila eta Eurostat.

Fuente: Departamento de Interior del Gobierno Vasco y Eurostat.